

PER
Z-835

S

HUITIÈME RAPPORT ANNUEL

DE

L'HOPITAL NOTRE-DAME

MONTREAL

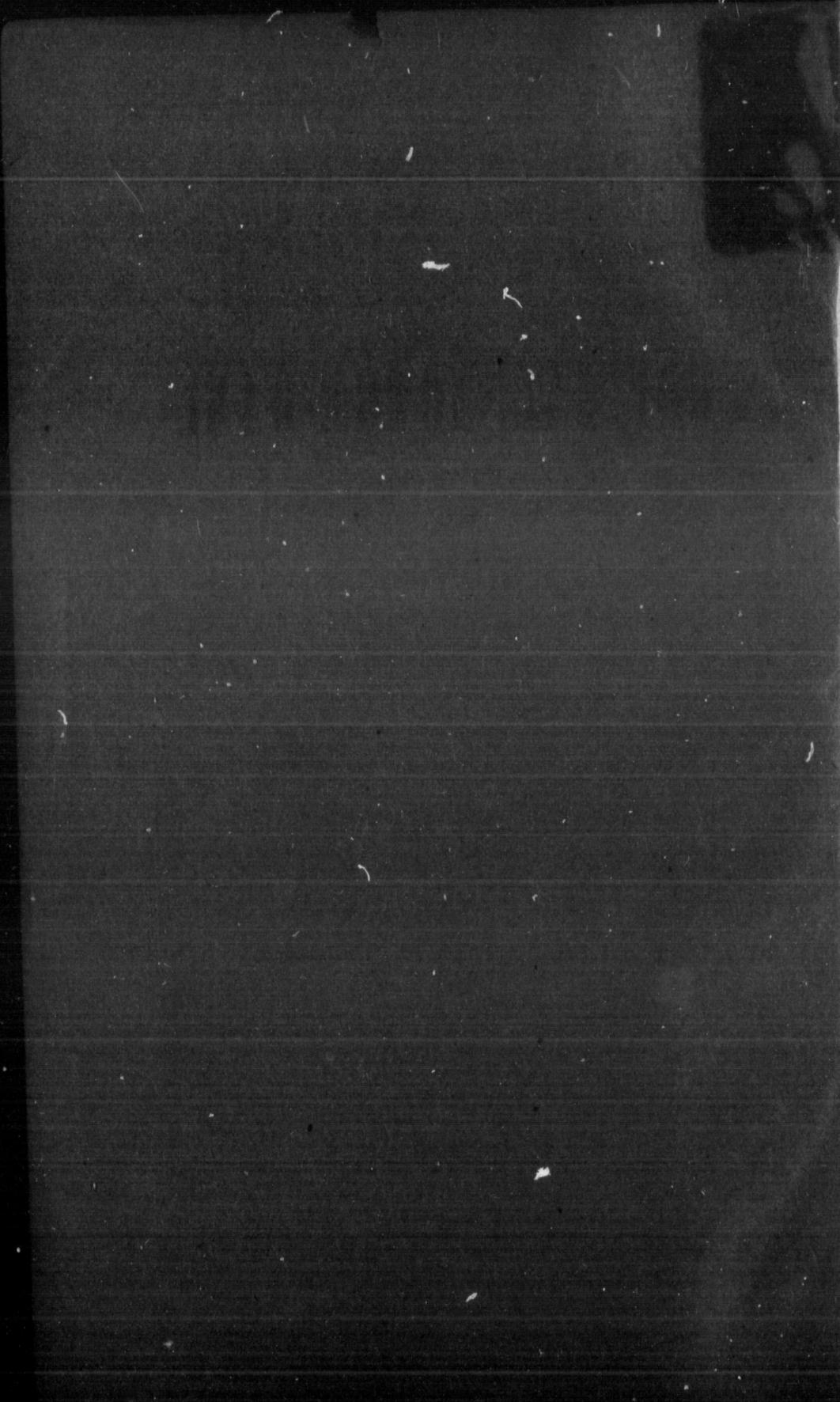
1887-88

MONTREAL

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS

256 et 258, RUE SAINT-PAUL

—
1888



HUITIÈME RAPPORT ANNUEL

DE

L'HOPITAL NOTRE-DAME

MONTRÉAL

1887-88

MONTRÉAL

C. O. BEAUCHEMIN & FILS, LIBRAIRES-IMPRIMEURS
256 et 258, RUE SAINT-PAUL

—
1888

HOPITAL

REVD. COLLIN,
" ROUSSEL
L'HON. THIBAU
SIR GEORGE ST
" SMITH, D.
DAME MASSON,
" BEAUDRY
MM. ANGUS, F
BARBEAU
BEAUGRA
BEAUSOD
BERTHE
BROSSEA
BRUNET,
CADIEUX
CARSLAK
CARSLEY
CLORAN,
COGLIN
DESROSI
DEVINS,
DUPUIS,
FORGET,
FORTIER
GAGNON
GARTH, I
GARTH, J
GÉNÉRE
GENTLE,
GRAY, H.

MM. BEAUCHE
CHERRIE
LECLAIRE
McCREAD
McKEOWN

MM. J. BOURDE
J. HICKSO
R. DE BEAU
J. GRENI
A. W. OGI
P. M. GAL

HOPITAL NOTRE-DAME, MONTREAL. 1887-88.

Bureau des Gouverneurs.

GOUVERNEURS A VIE :

REVD. COLLIN, P. S. S., L.	MM. HÉBERT, ALBERT.
“ ROUSSELOT, P. S. S., V.	HÉBERT, C. P.
L'HON. THIBAudeau, J. R.	HENRY, P.
SIR GEORGE STEPHEN,	HUDON, JOSEPH.
“ SMITH, D. A.	LACHAPELLE, M.D., E. P.
DAME MASSON, L.	LAMARCHE, M.D., A.
“ BEAUDRY, V.	LAVIGNE, ERN.
MM. ANGUS, R. B.	LAROCQUE, Sr., ALF.
BARBEAU, E. J.	LEDUC, JOEL
BEAUGRAND, H.	McCREADY, J.
BEAUSOLEIL, C.	McGARVEY, O.
BERTHELOT, M.D., E. J.	McINTYRE, D.
BROSSEAU, M.D., A. T.	McNAMEE, F. B.
BRUNET, ALF.	MASSON, R.
CADIEUX, H.	MESNARD, ALB.
CARSLAKE, G.	MILLOY, J. J.
CARSLEY, S.	MURPHY, EDW.
CLORAN, J.	PATTON, H.
COGLIN, B. J.	PERREAULT, M.
DESROSIERS, M.D., H. E.	RACINE, ALPH.
DEVINS, R.	RAINVILLE, H. B.
DUPUIS, J. O.	RESTHER, J. B.
FORGET, L. J.	RESTHER, J. Z.
FORTIER, J. M.	RODIER, C. S.
GAGNON, A.	ROTTOT, M. D., J. P.
GARTH, H.	THIBAudeau, Jr. ALF.
GARTH, J. H.	TRIHEY, T.
GÉNÉREUX, E. A.	WHELAN, J. P.
GENTLE, J. S.	WILSON, W.
GRAY, H. R.	

GOUVERNEURS DÉCÉDÉS :

MM. BEAUCHEMIN, C. O.	MM. MASSON, L.
CHERRIER, C. S.	SENÉCAL, L. A.
LECLAIRE, J.	SKELLY, J.
McCREADY, R.	THIBAudeau, ALF., Sr.
McKEOWN, R.	

GOUVERNEURS ÉLUS POUR 1887-88.

MM. J. BOURDEAU,	MM. JOHN LEE,
J. HICKSON,	C. LACAILLE,
R. DE BEAUJEU,	S. CARSLY,
J. GRENIER,	M. LEFEBVRE,
A. W. OGILVIE,	J. BARSALOU,
P. M. GALARNEAU,	C. A. VALLÉE,

Officiers du Bureau des Gouverneurs

POUR 1887-88.

L'HON. J. R. THIBAudeau, PRÉSIDENT,
MM. O. MCGARVEY, 1^{er} VICE-PRÉSIDENT,
JEAN LECLAIRE, 2^e VICE-PRÉSIDENT,
A. A. FOUCHER, M. D., SECRÉTAIRE.

Bureau d'Administration.

1887-88.

RÉVD. M. V. ROUSSELOT, PTRE. S. S., *Président*,
MM. E. A. GÉNÉREUX, *Treasorier*,
CHS. P. HÉBERT,
J. M. FORTIER,
A. S. HAMELIN,
J. J. MILLOY,
E. P. LACHAPELLE, M. D.,
J. E. BERTHELOT, M. D.,
A. LAMARCHE, M. D.,
A. A. FOUCHER, M. D.,
M. T. BRENNAN, M. D., *Secrétaire*.

Bureau Médical.

J. P. ROTTOT, M. D., *Président*,
E. P. LACHAPELLE, M. D.,
A. DAGENAI, M. D.,
J. A. LARAMÉE, M. D.,
A. T. BROUSSEAU, M. D.,
A. G. A. RICARD, M. D.,
A. LAMARCHE, M. D.,
J. E. BERTHELOT, M. D.,
S. LACHAPELLE, M. D.,
N. FAFARD, M. D.,
S. DUVAL, M. D.,
H. E. DESROSIERS, M. D.,
A. A. FOUCHER, M. D., *Secrétaire*.

Surintendant :

E. P. LACHAPELLE, M. D.

Médecins a

Médecin

Médecin

Médecins Visiteurs :

A. T. BROSSEAU, M. D.,
J. A. LARAMÉE, M. D.,
A. LAMARCHE, M. D.,
H. E. DESROSIERS, M. D.

Médecins Consultants :

J. P. ROTTOT, M. D.,
E. P. LACHAPPELLE, M. D.,
A. G. A. RICARD, M. D.,
A. DAGENAIS, M. D.,
J. E. BERTHELOT, M. D.,
N. FAFARD, M. D.,
S. LACHAPPELLE, M. D.,
S. DUVAL, M. D.,
A. JOYAL, M. D.

Chirurgien Oculiste et Auriste :

A. A. FOUCHER, M. D.

Chirurgien Dentiste :

L. J. B. LEBLANC, L. C. D.

Médecins attachés au service du Dispensaire Général :

J. D. GAUTHIER, M. D.,
A. R. MARSOLAIS, M. D.,
I. CORMIER, M. D.,
AUG. SCHMIDT, M. D.,
C. N. BARRY, M. D.,
A. DUHAMEL, M. D.,
E. LALONDE, M. D.

Médecin du Dispensaire des Maladies Nerveuses :

A. D. AUBRY, M. D.

Médecin du Dispensaire des Maladies des Enfants :

S. LACHAPPELLE, M. D.

Médecin Interne :

M. T. BRENNAN, M. D.

Assistants Internes :

J. N. MOUNT, M. D.,
R. BENOIT, M. D. C. M.
E. OSTIGUY, M. B.

CHAPELAIN :

RÉV. N. LATRAVERSE.

HOSPITALIÈRES :

LES RÉVÉRENDES SŒURS DE LA CHARITÉ DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL
(SŒURS GRISES).

SR. V. STUBINGER, *Supérieure*,
SR. OLIER, *Assistante*.

SR. LANTHIER,
SR. LORTIE,
SR. MARCHAND,
SR. DESROSIERS,
SR. GRANDIN,
SR. CADIEUX,
SR. CHARPENTIER,
SR. BÉCHARD,

SR. LAMOUREUX,
SR. DUBORD,
SR. ST-ANTOINE,
SR. DIONNE,
SR. ST-FRANÇOIS-XAVIER,
SR. TARDY,
SR. MARIE DU SACRÉ-CŒUR,
SR. MARIE DE LOURDES.



DAMES PAT

MADAME THIBA
" FORGE
" MCSHA
" BERTH
" PROVE
" GÉRIN

MADAME ADAM
" ALLAR
" ARCHA
" ARCHA
" ARCHA
" ARCHA
" ARCHA
" AUGER
" BABY
" BARID
" BARN
" BARO
" BARS
" BARS
" BAUM
" BEAU
" BEAU
" BEAU
" BEAU
" BEAU
" BEAU
" BÉIQU
" BELLE
" BENO
" BESSE
" BONIN
" BOUL
" BOUR
" BOYE
" BOYE
" BRAN
" BRIGG

DAMES PATRONNESSES DE L'HOPITAL NOTRE-DAME.

1887-88.

MADAME THIBAudeau J. R., <i>Prés.</i> ,	MADAME BRODEUR A.
" FORGET L. J., <i>1ère Vice-Prés.</i> ,	" BROUSSEAU D. C.,
" McSHANE J., <i>2de Vice-Prés.</i> ,	" BRUNET ALF.,
" BERTHELOT E. <i>Trésorière</i> ,	" BUMBRAY,
" PROVENCHER J. N. A. <i>Sect.</i> ,	" CADIEUX H. C.,
" GÉRIN LAJOIE <i>Asste.-Sect.</i> ,	" CARTIER A.,
	" CASSIDY J. L.,
MADAME ADAM VVE,	" CATELLI C.,
" ALLARD L.,	" CHARET F.,
" ARCHAMBAULT F. X.,	" CHARLEBOIS A.,
" ARCHAMBAULT G.,	" CHARLEBOIS P.,
" ARCHAMBAULT H.,	MELLE. CHARTRAND,
" ARCHAMBAULT HOR.,	MADAME CHEVALIER M.,
" ARCHAMBAULT J. L.,	" CHOQUETTE F. X.,
" AUGER J. C.,	" CLORAN H.,
" BABY G.,	" COGHLIN B. J.,
" BABY H.,	" COUILLARD A.,
" BARIDON L. R.,	" COUTURE G.,
" BARNARD Ed.,	MELLE. CHERRIER P.,
" BARON R.,	" CUVILLIER L.,
" BARSALOU J.,	MADAME DAGENAIS,
" BARSALOU H.,	" DANDURAND R.,
" BAUMGARTEN A.,	" DANSEREAU A.,
" BEAUBIEN L.,	" DEBEAUJEU R.,
" BEAUCHAMP J. C.,	" DEBELLEFEUILLE E.,
" BEAUDRY I.,	" DEGONZAGUE L. B.,
" BEAUDRY V.,	" DELORIMIER C.,
" BEAUGRAND H.,	" DELORIMIER S. C.,
" BEAUSOLEIL C.,	" DESCHAMPS ALD.,
" BEAUVAIS I. A.,	" DESJARDINS A.,
" BÉIQUE F. L.,	" DESROCHES J. I.,
" BELLEMARE R.,	" DESROSIERS H. E.,
" BENOIT F.,	" DUBUC,
" BESSETTE E.,	" DUGAS C. A.,
" BONIN A.,	" DUHAMEL J.,
" BOULT L. H.,	" DUMOUEL L. N.,
" BOURRET E.,	" DUNN O.,
" BOYER A.,	" DUPUIS J. O.,
" BOYER ALP.,	" DUPUIS L. N.,
" BRANCHARD A.,	MELLE. DE LA ROUSSELLIÈRE,
" BRIGGS C.,	" DELISLE L.,

MADAME ETHIER M.,
 " FABRE VVE,
 " FAFARD N.,
 " FAUCHER O.,
 " FAUTEUX L.,
 " FILIATREAU C.,
 " FITZPATRICK,
 " FORTIER J. M.,
 " FOUCHER A. A.,
 " FURNISS VVE,
 " GAGNON C.,
 " GAGNON G.,
 " GALARNEAU P. M.,
 " GAUCHER G.,
 " GELINAS A.,
 " GÉNÉREUX E. A.,
 " GEOFRION C. A.,
 " GLOBENSKY E.,
 " GRANT G.,
 " GRAVEL G.,
 " GRAVEL O.,
 " GRAY H. R.,
 " GRENIER J.,
 " GUY P.,
 MELLE. GLOBENSKY E.,
 " GRAY W.,
 MADAME HAMELIN A. S.,
 " HAWSON T. B.,
 " HÉBERT A.,
 " HÉBERT C. P.,
 " HUGHES G.,
 " HUOT L.,
 MELLE. HAMILTON,
 MADAME JETTÉ L. A.,
 " LABERGE C.,
 " LABONTÉ D.,
 MELLE. LACHAPPELLÉ,
 MADAME LACOSTE A.,
 " LACROIX C.,
 " LAFLEUR E. D.,
 " LAMARCHE AD.,
 " LAMARCHE AM.,
 " LAMOTHE G.,
 " LAMONTAGNE H.,
 " LAPORTE H.,
 " LARAMÉE J. A.,
 " LAREAU E.,
 " LAROCQUE A.,
 " LAURENT M.,
 " LAVIGNE L.,
 " LECLAIRE F.,
 " LECLAIRE J.,
 " LEDUC JOEL,
 " LEDUC JOS.,
 " LEFEBVRE M.,
 " LESAGE LS.,
 " LÉVESQUE VVE.,

MADAME LEVY H. T.,
 " LIONAIS A.,
 " LONGPRÉ A. B.,
 " LORANGER J. J.,
 " MARTINEAU C. A.,
 " MASSON L.,
 " MASSON A.,
 " MATHEWS J.,
 " MATHIEU J. A.,
 " MATHIEU M.,
 " MCCREADY H.,
 " McDONALD D.,
 " McVEY J.,
 " MONK D.,
 " MURPHY EDW.,
 MELLE. McDONALD,
 " NOEL,
 MADAME OSTELL J.,
 " OUIMET ALD.,
 " OUIMET ALP.,
 " PALLASCIO G.,
 " PAQUETTE A.,
 " PAPINEAU A. C.,
 " PARENT G. W.,
 " PELLETIER P.,
 " PÉRODEAU N.,
 " PERREAULT M.,
 " PICHÉ G.,
 " PRÉFONTAINE R.,
 " PRÉVOST A.,
 " PRÉVOST L.,
 " PRÉVOST S.,
 " PRÉVOST W.,
 " PRÉVOST Z.,
 MELLE. PERREAULT,
 MADAME RACINE A.,
 " RAINVILLE H. B.,
 " RAMBEAU A.,
 " RAYMOND G.,
 " RAZA A.,
 " RICHARD J.,
 " ROBIDOUX J. C.,
 " ROBILLARD J. E.,
 " RODIER C. S.,
 " ROLLAND D.,
 " ROLLAND O.,
 " ROTTOT J. P.,
 " ROY P.,
 " SCHWOB M.,
 " SELBY C.,
 " SENÉCAL D. H.,
 " SENÉCAL L. A.,
 " SICOTTE L. W.,
 " SIMARD J.,
 " SISE F. C.,
 " SKELLY J.,
 " SNOWDON C. S.,

MADAME ST-DE
 " ST-LO
 " ST-PIE
 " STRAT
 " SURVI
 MELLE. SANCI
 MADAME TABB
 " TASC
 " TASSÉ
 " TESSI

MADAME ST-DENIS E.,
“ ST-LOUIS E.,
“ ST-PIERRE,
“ STRATHY G.,
“ SURVEYER L. J.,
MELLE. SANCER,
MADAME TABB J. W.,
“ TASCHEREAU H.,
“ TASSÉ Vve E.,
“ TESSIER J. H.,

MADAME TOMPKINS W. T.,
“ TOURVILLE L.,
“ TRESTLER C. F.,
“ VARIN E.,
“ VINCENT M.,
“ WHITEHEAD W. J.,
“ WOTHERSPOON,
“ WURTELE J. C. S.,
MELLE. WHITLEY,
“ WILSON A.

HUITIÈME RAPPORT ANNUEL
DE
L'HOPITAL NOTRE-DAME
MONTRÉAL.

Année 1887-88.

L'Hôpital Notre-Dame a été fondé pour la guérison et le soulagement des malades, sans distinction de nationalité ou de religion. Le soin des malades et la gestion intérieure sont confiés aux Révérendes Sœurs de la Charité (*Sœurs Grises*), dont dix-huit résident continuellement à l'Hôpital. En outre, deux religieuses de la même communauté viennent à l'Hôpital chaque soir pour veiller les malades durant la nuit.

L'Hôpital possède un Chapelain ou Aumônier catholique qui y prodigue les secours et les consolations de la religion à ceux qui en ont besoin.

* * *

La corporation de l'Hôpital se compose de membres ordinaires, de Gouverneurs à vie et de Gouverneurs élus.

Les affaires de la corporation sont surveillées par un bureau appelé *Bureau des Gouverneurs*.

Le service médical est entièrement sous le contrôle d'un bureau appelé le *Bureau Médical*.

Enfin l'adm
corporation son
nistration.

Sont membr
ont payé une c
et ils demeuren
nuent de payer
prendre part au
Gouverneurs, à
corporation, qu
de juillet.

Sont *Gouvern*
Dame tous ceu
lars, continuen
dix dollars.

Les Gouvern
Gouverneurs.

Les *Gouvern*
annuelle de la
doit excéder ce

Pour être éli
corporation un
contribution a
durée de leur
droits et privi

Le *Bureau d*
neurs à vie et

Ce Bureau s
et pour cette f
les derniers r
décembre.

Les officiers
deux Vice-Pré

Le Bureau
blée générale
lequel état do

Le *Bureau*
officiers un P

Enfin l'administration directe, le contrôle et la régie de la corporation sont confiés à un bureau appelé le *Bureau d'Administration*.

* * *

Sont membres ordinaires de la corporation tous ceux qui ont payé une contribution annuelle d'au moins cinq dollars, et ils demeurent ainsi membres aussi longtemps qu'ils continuent de payer leur contribution. Ils ont le droit d'assister, de prendre part aux délibérations et de voter pour l'élection des Gouverneurs, à l'assemblée générale de tous les membres de la corporation, qui a lieu tous les ans, le premier mercredi du mois de juillet.

Sont *Gouverneurs à vie* de la corporation de l'Hôpital Notre-Dame tous ceux qui, ayant fait un don d'au moins cent dollars, continuent de payer une contribution annuelle d'au moins dix dollars.

Les Gouverneurs à vie font de droit partie du Bureau des Gouverneurs.

Les *Gouverneurs élus* sont nommés à l'assemblée générale annuelle de la corporation. Dans aucun cas, leur nombre ne doit excéder celui de douze.

Pour être éligible comme Gouverneur, il faut avoir fait à la corporation un don d'au moins vingt-cinq dollars, et payer une contribution annuelle d'au moins cinq dollars. Pendant la durée de leur mandat, les Gouverneurs élus ont les mêmes droits et privilèges que les Gouverneurs à vie.

* * *

Le *Bureau des Gouverneurs* est composé de tous les Gouverneurs à vie et de pas plus de douze Gouverneurs élus.

Ce Bureau s'occupe des affaires générales de la corporation, et pour cette fin, s'assemble au moins quatre fois par année, les derniers mercredis de mars, de juin, de septembre et de décembre.

Les officiers du Bureau des Gouverneurs sont un Président, deux Vice-Présidents et un Secrétaire.

Le Bureau des Gouverneurs doit rendre compte, à l'assemblée générale annuelle, de l'état des affaires de la corporation, lequel état doit lui être fourni par le Bureau d'Administration.

* * *

Le *Bureau Médical* s'assemble une fois par mois, et a pour officiers un Président et un Secrétaire élus annuellement. Ce

Bureau a le contrôle absolu de tout le département médical de l'Hôpital; il en surveille les arrangements sanitaires, recommande l'achat des instruments et des remèdes, nomme les médecins visiteurs, les internes, les assistants internes, ainsi que les médecins des dispensaires attachés à l'établissement. Il fixe l'heure des visites des médecins de service, ainsi que celle de l'admission des malades et des consultations aux dispensaires.

Le Bureau Médical règle d'une manière générale la diète des malades et fait des règlements pour la conduite des étudiants et des gardes-malades; il peut visiter et examiner la pharmacie en tout temps et faire les suggestions qui lui semblent être pour le bien de l'Hôpital.

Dans l'intérêt de la science, les médecins visiteurs, ou, en leur absence, les médecins internes, ont le droit de faire l'autopsie de tous les malades qui meurent dans les salles de l'Hôpital.

* * *

Comme on l'a vu plus haut, l'administration directe, le contrôle et la régie de la corporation de l'Hôpital Notre-Dame sont confiés au *Bureau d'Administration*.

Ce bureau est composé d'un prêtre du Séminaire de Saint-Sulpice, choisi et nommé annuellement par le Supérieur du dit Séminaire, de pas plus de six membres choisis et élus annuellement par le Bureau Médical et dont trois au moins sont membres de ce même bureau médical, et de pas plus de six membres du Bureau des Gouverneurs, choisis et élus annuellement par ce dernier Bureau.

Le Bureau d'Administration ainsi constitué fait rapport au Bureau des Gouverneurs tous les trois mois, au moins huit jours avant l'assemblée trimestrielle de ce Bureau.

Les officiers du Bureau d'Administration sont un Président, un Trésorier et un Secrétaire.

Le Trésorier reçoit la charge de tous les argents, bons, débentures et titres de propriété appartenant à la corporation. Il reçoit toutes les souscriptions, les dons, les legs et toutes autres sommes d'argent qui peuvent être données à l'institution.

Huit jours avant l'assemblée trimestrielle du mois de juin du Bureau des Gouverneurs, le trésorier doit fournir au Secrétaire de ce Bureau un rapport fidèle et détaillé de tous les argents reçus et payés par lui pendant l'année.

Le Bureau d'Administration s'assemble une fois par semaine, le lundi, à 8 h. p. m.

L'Hôpital est
inction de nation

L'admission
Médical. Cepe
de maladie conta
l'Hôpital. Il en
sesse avancée, à
qui mette sa vie

Les enfants at
dans certains ca
les médecins d
malade dont l
peut être admis

Quatre disper
pensaire généra
pensaire pour le
du nez et du ph
oculiste de l'Hô
tion du Dr. A.
des enfants sou

Le nombre de
dispensaires a

La visite des
hres, par les m
le verra plus lo
autre le matin

Outre les sal
possède encore
qui sont en état
ces chambres p
désirable et pe
ou par tout mé

Le médecin i
à l'Hôpital. Ils
fois par jour, l
lades atteints d
en dehors de la
soin en attend

Le médecin i
interne, est cha

S'il se présen
doit faire aver

Le médecin
absents de l'H

* * *

L'Hôpital est ouvert à tous les malades pauvres, *sans distinction de nationalité ou de religion.*

L'admission des malades est laissée entièrement au Bureau Médical. Cependant *aucun patient reconnu incurable ou atteint de maladie contagieuse ou d'aliénation mentale, n'est admis dans l'Hôpital.* Il en est ainsi de toute femme dans un état de grossesse avancée, à moins qu'il ne lui soit arrivé quelque accident qui mette sa vie en danger et qui requière des soins immédiats.

Les enfants au-dessous de cinq ans ne sont pas admis, excepté dans certains cas demandant un traitement spécial, et quand les médecins de service jugent la chose nécessaire. Aucun malade dont l'état n'exige pas son séjour dans l'Hôpital ne peut être admis.

Quatre dispensaires sont attachés à l'établissement : un dispensaire général, sous le contrôle du Bureau Médical ; un dispensaire pour le traitement des maladies des yeux, des oreilles, du nez et du pharynx, sous la direction du Dr. A. A. Foucher, oculiste de l'Hôpital ; un dispensaire d'électricité sous la direction du Dr. A. D. Aubry, et un dispensaire pour les maladies des enfants sous le contrôle du Dr. S. Lachapelle.

Le nombre de malades traités cette année à ces différents dispensaires a été de 14,769.

La visite des salles se fait régulièrement tous les jours à 11 hres, par les médecins et chirurgiens de service. Comme on le verra plus loin, les médecins internes en font de plus une autre le matin et le soir.

Outre les salles affectées aux malades pauvres, l'Hôpital possède encore des chambres privées à l'usage des patients qui sont en état de payer pour les soins qu'on leur donne. Dans ces chambres privées, les malades payants ont tout le confort désirable et peuvent se faire traiter par leur médecin ordinaire ou par tout médecin de leur choix.

* * *

Le médecin interne et ses assistants résident continuellement à l'Hôpital. Ils visitent les salles des malades au moins deux fois par jour, le matin et le soir. Ils examinent tous les malades atteints de maladie grave ou urgente qui se présentent en dehors de la visite des médecins de service, et en prennent soin en attendant que ceux-ci puissent les voir.

Le *médecin interne seul*, ou, à son défaut, l'assistant médecin interne, est chargé de l'admission des malades à l'Hôpital.

S'il se présente des cas très urgents, le médecin interne doit faire avvertir immédiatement les médecins de service.

Le médecin interne et les assistants ne doivent jamais être absents de l'Hôpital à l'heure où les médecins de service font

leur visite. Si, en dehors de ces cas, l'un d'eux doit s'absenter, il doit en avvertir ses collègues, afin que l'un d'eux soit toujours à l'Hôpital.

Le médecin interne doit enregistrer, ou faire enregistrer dans des livres à cet effet, les noms et prénoms, âge et sexe des malades, la date de leur admission et de leur sortie, le mode de traitement suivi dans chaque cas, la condition du patient lors de son départ de l'Hôpital, le nom de la maladie et autres particularités. C'est à lui de voir à ce que les prescriptions des médecins de service soient régulièrement remplies; au besoin il surveille lui-même la préparation des médicaments.

Le médecin interne et ses assistants ne peuvent pas traiter de malades en dehors de l'Hôpital ni même dans les salles privées de l'Hôpital. Tout leur temps et tous leurs soins doivent être consacrés aux malades pauvres de cette institution.

* *

Aucun élève en médecine n'est admis à la visite de l'Hôpital ni même aux dispensaires, s'il n'a pris d'abord sa carte d'admission.

Sous aucun prétexte, il n'est permis aux élèves de pénétrer dans les salles des malades sans la présence effective, ou au moins la permission expresse du médecin visiteur.

Pendant la visite des malades, les élèves doivent suivre le professeur *pas à pas*, c'est-à-dire ils ne peuvent examiner ni interroger d'autre malade que celui qui fait, à ce moment-là même, le sujet de la démonstration clinique.

A moins d'y être autorisés spécialement par le chef de clinique, les élèves ne doivent, sous aucun prétexte, engager de conversations avec les malades.

Enfin, aucun élève ne peut pénétrer dans les salles, en dehors des heures de visite ou de clinique, sans la permission d'un des chefs de clinique ou du médecin interne.

* *

Les sorties faites par l'ambulance se sont élevées cette année à 297.

L'appel se fait par téléphone, directement à l'Hôpital, et en moins de deux minutes la voiture, qu'accompagne un des médecins internes, est en route vers le lieu de l'accident.

Il y aurait une suggestion importante à faire au public au sujet de ce service. On le prierait de ne demander l'ambulance que pour des cas qui en ont véritablement besoin, et que la demande au téléphone soit faite par une personne compétente et responsable, et non par le premier venu.

L'Hôpital p
chambres priv

Chaque jour
patients. La
été de 14½ jou
traités, a été c

La mortalité
le total des m
en dedans de
dans de 3 jou
tombera à 3,8

Depuis l'ap
tal a subi de n
sur la rue du
refaite à l'inté
destinées à ch
la maison; u
chines requise
nouvelle salle
contenir 130 é
ont été ouvert
matetelots et
ordinaires. I
pratiques, en
nellement, on
pathologie, d
appareils néc

On a ajouté
les malades p
autre a été co

Un nouvel
de la rue Not

Une salle d
que chose et
ont été ajouté

La cuisine e
peur permetta
dement qu'av
vapeur.

Les différen
eux par des t
et parfait.

Chaque cha
Le départem
d'instruments
France et d'a

* *

L'Hôpital peut loger actuellement 20 malades dans les chambres privées et 91 dans les salles communes.

Chaque jour de l'année, il y a eu en moyenne à l'hôpital 83 patients. La durée moyenne du séjour de chaque patient a été de 14½ jours, et le total de jours pour tous les malades traités, a été de 18,805.

La mortalité s'est élevée cette année à 80 : soit 5,880% sur le total des malades traités. Sur ces 80 décès, 27 ont eu lieu en dedans de 1 jour après l'admission du patient et 11 en dedans de 3 jours ; abstraction faite de ces cas, la mortalité tombera à 3,880%.

* *

Depuis l'apparition de notre dernier rapport annuel, l'Hôpital a subi de nombreuses et d'importantes améliorations. L'aile sur la rue du Champ-de-Mars a été consolidée et entièrement refaite à l'intérieur. On y a installé de nouvelles fournaies destinées à chauffer cette aile et à donner l'eau chaude à toute la maison ; un lavoir et un séchoir munis de toutes les machines requises pour laver, sécher et repasser à la vapeur ; une nouvelle salle d'autopsie et un nouvel amphithéâtre pouvant contenir 130 élèves ont été construits. Deux nouvelles salles ont été ouvertes dans cette aile : une de douze lits pour les matelots et une autre de neuf lits pour les malades payants ordinaires. Pour procurer aux élèves des études cliniques pratiques, en rapport avec les malades qu'ils voient journellement, on a installé des laboratoires de microscopie, de pathologie, de bactériologie et de chimie munis de tous les appareils nécessaires à ces études.

On a ajouté à la salle des femmes une galerie sur laquelle les malades peuvent sortir et respirer au grand air. Une autre a été construite pour la salle des hommes.

Un nouvel étage avec toit français a été construit sur l'aile de la rue Notre-Dame.

Une salle de neuf lits pour les femmes pouvant payer quelque chose et une autres de cinq lits pour les maladies des yeux ont été ajoutées.

La cuisine contient maintenant plusieurs bouilloires à la vapeur permettant de bouillir les aliments beaucoup plus rapidement qu'avant et un appareil très commode pour rôtir à la vapeur.

Les différents départements de l'Hôpital sont réunis entre eux par des téléphones privés assurant ainsi un service rapide et parfait.

Chaque chambre privée est munie d'un appel électrique.

Le département de chirurgie s'est enrichi d'un bon nombre d'instruments les plus perfectionnés reçus directement de France et d'ailleurs.

Le dispensaire d'électricité a été pourvu des appareils les mieux faits, qui permettent de traiter les maladies nerveuses, et autres requérant l'usage de l'électricité, par les procédés les plus nouveaux et les plus efficaces. Les malades sont reçus à ce dispensaire moyennant une légère rémunération, car l'entretien de ce département est dispendieux.

Durant la plus grande partie du temps nécessité par ces nombreuses améliorations, l'Hôpital et ses dispensaires ont été presque fermés. Ce fait explique la diminution apparente dans le nombre de malades traités, etc., comparé à l'année dernière.

* * *

Nous avons eu à enregistrer les noms de dix-huit nouveaux gouverneurs à vie, pour l'année courante: MM. Alfred Brunet, Hector Cadieux, S. Carsley, Henry Garth, John Garth, J. S. Gentle, Albert Mesnard, Hugh Patton, Maurice Perreault, J. B. Resther, Joseph Hudon, Albert Hébert, Dr A. Lamarche, J. Z. Resther, Alfred Thibaudeau, jr., Ern. Lavigne et Mesdames V. Beaudry et Ls. Masson. Il faut espérer que cet exemple trouvera de nombreux imitateurs qui tiendront à honneur de s'intéresser activement au progrès et au succès d'une œuvre dont l'importance s'accroît de jour en jour.

* * *

Nous tenons à attirer l'attention du public sur le fait que dans tous les pays où il existe des hôpitaux soutenus par la charité publique, et surtout en Angleterre, la plus grande partie des revenus de ces hôpitaux provient de legs ou de dons extraordinaires. Ces sortes de secours à l'Hôpital sont destinés à augmenter considérablement ses revenus et à assurer son existence, en lui créant un fonds de revenus fixes et permanents. Espérons que l'Hôpital Notre-Dame ne sera pas oublié par ceux qui désirent faire de ces sortes de legs à des institutions de charité.

Cette année nous avons à signaler, avec reconnaissance, les legs de M. V. Beaudry, \$1,000, de M. J. Burke, \$250, de M. J. Galvin, \$100, et de la succession Frs. Larue, \$50,00, qui ont été très appréciés par l'institution.

* * *

En parcourant les recettes on y verra les items "concert" et "Crédit-Foncier."

Le premier rappelle le concert donné à la Salle d'Exercice (Drill Shed) sous le patronage de l'amiral Vignes de la frégate française "La Minerve." La musique de la frégate et celle de la Cité ont fait les frais de ce joli concert qui rapporta \$579, et pour lequel les organisateurs ont droit aux plus sincères remerciements des autorités de l'Hôpital.

L'emprunt
a été fait dans
quel l'Hôpital
se capitalise
quarante ans.

Les gouverneurs
sincères remerciements
épargné ni le
succès de cette
aux messieurs
ceux qui par leur
place aussi in
ette ville.

L'emprunt hypothécaire du Crédit-Foncier Franco-Canadien a été fait dans le but de remplacer un montant égal pour lequel l'Hôpital payait six pour cent ; la dette au Crédit-Foncier se capitalise moyennant une annuité de \$2544.00 pendant quarante ans.

* * *

Les gouverneurs de l'Hôpital Notre-Dame offrent ici leurs sincères remerciements aux Dames Patronnesses, qui n'ont épargné ni leur temps, ni leurs fatigues, ni leur bourse pour le succès de cette institution. Ces remerciements sont dus aussi aux messieurs qui ont fait la collecte annuelle, ainsi qu'à tous ceux qui par leurs dons, ont permis à l'Hôpital de prendre une place aussi importante parmi les institutions de charité de cette ville.

appareils les
s nerveuses,
procédés les
sont reçus à
on, car l'en-

sité par ces
aires ont été
parente dans
ée dernière.

it nouveaux
red Brunet,
Garth, J. S.
reault, J. B.
marche, J. Z.
Mesdames
et exemple
honneur de
'une œuvre

le fait que
enus par la
grande par-
ou de dons
sont desti-
assurer son
permanents.
oublé par
institutions

naissance, les
\$250. de M.
00, qui ont

concert " et

d'Exercice
s de la fré-
gate et celle
porta \$579,
sincères re-

HOPITAL NOTRE-DAME.

RAPPORT DU TRÉSORIER.—Etat financier pour l'année finissant le 30 juin 1888, avec chiffres comparatifs pour l'année précédente.

	1886-87.	1887-88.		1886-87.	1887-88.
RECETTES.					
Argent en caisse le 1er juillet.....	\$ 112 24	\$ 68 62			
Dons et souscriptions	6625 66	7987 53			
Allocation du Gouvernement Provincial	1400 00	1400 00			
Aumônes recueillies dans les troncs....	203 68	132 54			
Concert, \$579.00; Kermesse, \$9,010.23.	1205 27	9589 23			
Legs.....	100 00	1350 00			
Pension des malades privés.....	3358 84	2415 75			
Pension des malades payants ordinaires	993 35	785 05			
Dispensaire et pharmacie.....	846 00	1083 60			
Usage de la chambre des jurés.....	926 92	897 61			
Inscription des étudiants.....	299 50	238 50			
Intérêts.....	30 00	32 00			
Recettes diverses	23 95	319 81			
Escompte à la Banque	209 85	180 75			
Crédit Foncier, emprunt hypothécaire*	2700 00	1550 00			
	.....	40000 00			
	\$19035 26	\$68030 99			
DÉPENSES.					
Provisions	\$4137 69	\$4158 69			
Médicaments.....	1423 62	1791 74			
Instruments.....	200 88	306 91			
Vins et liqueurs.....	395 27	461 04			
Lingerie, etc.....	235 55	66 02			
Savon, etc.....	106 92	185 35			
Meubles et ustensiles.....	129 65	317 00			
Impression, papeterie.....	390 08	520 20			
Réparations diverses.....	1077 37	630 93			
Voyages, charrois.....	63 70	109 92			
Fourrages, etc.....	678 01	659 80			
Charbon et gaz	1492 53	1695 00			
Eau.....	262 73	160 59			
Intérêts.....	1503 86	2075 19			
Chapelle	45 65	39 11			
Salaires des Médecins internes.....	300 00	623 00			
Indemnité pour le vestiaire des Sœurs.	.....	448 00			
Gages des serviteurs et journaliers	1855 63	1821 72			
Avocats, Notaires.....	.....	72 91			
Assurance.....	32 50	451 80			
Ambulance.....	378 00	445 30			
Remise sur pension.....	7 00	75 00			
Dépenses diverses.....	50 00	10 34			
Réparations et améliorations.....	.....	14445 00			
Remboursement hypothécaire .....	.....	28000 00			
Autres remboursements.....	4200 00	1250 00			
	18966 64	60820 56			
Argent en caisse.....	68 62	7210 43			
	\$19035 26	\$68030 99			

* Cet emprunt a été fait pour remplacer une somme égale pour laquelle l'Hôpital payait 6 7/8 % ; il se capitalise moyennant une annuité de \$2541,00 pendant 40 ans.

Etat de l'Actif et du Passif au 1er juillet 1888, avec chiffres comparatifs pour l'année précédente.

	1886-87.	1887-88.		1886-87.	1887-88.
ACTIF.					
Argent en caisse.....	\$ 68 62	\$7210 43			
Par diverses personnes.....	506 00	.....		
PASSIF.					
A diverses personnes.....	\$ 1295 00	\$1100 94			
Emprunt.....	8720 00	220 00			

Remboursement hypothécaire	28000 00
Autres remboursements.....	1250 00
Argent en caisse.....	60820 56
	7210 43
	<u>\$19035 26</u>
	<u>\$68030 99</u>

Etat de l'Actif et du Passif au 1er juillet 1888, avec chiffres comparatifs pour l'année précédente.

	1886-87.	1887-88.	PASSIF.	1886-87.	1887-88.
ACTIF.					
Argent en caisse.....	\$ 68 62	\$7210 43	A diverses personnes.....	\$ 1295 00	\$1100 94
Par diverses personnes.....	506 00	65000 00	Emprunt.....	8720 00	220 00
Valeur des 2 propriétés.....	40000 00	10000 00	Pour réparations et améliorations.....	.....	6505 75
Meubles, lingerie, garnitures de pharmacie, buanderie, etc	10000 00	10000 00	Au Crédit-Foncier .....	.....	40000 00
Total de l'actif.....	<u>\$50574 62</u>	<u>\$82210 43</u>	Succession Furniss.....	20000 00	.....
“ du passif.....	<u>30015 00</u>	<u>47826 69</u>		<u>\$30015 00</u>	<u>\$47826 69</u>
	<u>\$20559 62</u>	<u>\$34383 74</u>			

Montréal, 30 juin 1888.

E. A. GÉNÉREUX,
Trésorier.

Vérfifié le 15 août 1888.
A. S. HAMELIN, *Auditeur.*

RAPPORT DE LA SECRÉTAIRE

DE

L'ASSOCIATION DES DAMES PATRONNESSES

POUR L'ANNÉE 1887-8.

Mesdames,

Notre secrétaire ayant été forcée de suspendre momentanément ses fonctions par suite de la maladie grave puis de la perte de son regretté mari, Monsieur Provencher, il m'incombe en ma qualité d'assistante secrétaire de vous présenter aujourd'hui le rapport de 1887-88, et je compte beaucoup sur votre indulgence pour excuser les lacunes et les omissions qui pourraient s'y trouver.

L'événement le plus remarquable durant l'année 1888 sera pour l'Hôpital Notre-Dame la "Grande Kermesse," qui a eu lieu le 4 juin dernier sur la "Place d'Armes," au même endroit que s'est tenue celle de 1884. Déjà depuis plus de six mois les Dames Patronneses et les Directrices de cette belle œuvre travaillaient à son succès pécuniaire.

En passant, disons un mot de regret pour Madame Rottot qui ayant été une des organisatrices les plus habiles de la première Kermesse, avait été priée de donner son précieux concours à celle-ci; malheureusement l'état de sa santé ne lui a pas permis de tenir ce que son grand cœur avait promis.

Le départ pour l'Europe de Mme. Lacoste, présidente de la table de Loterie, faisait aussi perdre à l'organisation, une de ses plus dévouées directrices, mais Madame Thibaudeau qui avait accepté la présidence générale, sut avec l'aide de ses conseillères faire des nominations populaires et, avec le concours de tous, assurer le succès de cette grande entreprise.

Le Lieutenant-Gouverneur Angers qui avait accepté le patronage de la Kermesse, n'ayant pu assister à l'ouverture, l'inauguration en fut faite par l'Honorable Juge Church, accompagné des membres du comité, de plusieurs citoyens distingués et d'une foule compacte, mue par une même impulsion charitable.

Tout ce public qui circula sous les tentes durant la Kermesse a été unanime dans son cri d'admiration devant ces splendides décorations et cet aspect séduisant. Madame Thibaudeau présidait cette grande fête de charité avec l'aide et l'appui d'une trentaine de Dames dont voici les noms :

La présid

Présidente

Président
zague.

Présidente

Président
vice-prés., ma

Président

Présidente,

Président

Président

Président
mier.

Président

Président

Président

momentané-
ve puis de la
il m'incombe
enter aujourd-
oup sur votre
ons qui pour-

née 1888 sera
se," qui a eu
au même en-
s plus de six
de cette belle

madame Rottot
les de la pre-
précieux con-
anté ne lui a
promis.

sidente de la
tion, une de
baudeau qui
l'aide de ses
avec le con-
ntreprise.

cepté le pa-
l'ouverture,
Church, ac-
citoyens dis-
ne impulsion

la Kermesse
t ces splen-
Thibaudeau
e et l'appui

ORGANISATION

COMITÉ DES DAMES

La présidente générale, Madame J. R. Thibaudeau.

TABLE CANADIENNE

Présidente, madame A. Prévost ; vice-prés., madame L. J. Forget.

TABLE FRANÇAISE

Présidente, madame M. Schwob ; vice-prés., madame L. B. de Gonzague.

TABLE ANGLAISE

Présidente, madame juge Johnson ; vice-prés., madame F. Bond.

TABLE ÉCOSSAISE

Présidente : mademoiselle Macdonald, fille de l'ex-Lt-Gouv. d'Ont. ; vice-prés., madame McCarthy.

TABLE IRLANDAISE

Présidente, madame J. McShane ; vice-prés., Madame M. Cloran.

TABLE AMÉRICAINE

Présidente, madame G. Kemp ; vice-prés., madame H. Beaugrand.

TABLE DE LOTERIE

Présidente, madame Jos. Simard ; vice-prés., madame G. W. Parent.

PÊCHE MIRACULEUSE

Présidente, madame D. C. Brosseau ; vice-prés., madame I. Allard.

TABLE DES DINERS ET COLLATIONS

Présidente, madame J. Grenier ; vice-prés., madame T. C. de Lormier.

LE GRAND CAFÉ

Présidente, madame P. Guy ; vice-prés., madame Dr. MacCallum.

TABLE DU TABAC

Présidente, madame C. McArthur ; vice-prés., madame G. Hughes.

TABLE DES FLEURS

Présidente, Madame C. A. Geoffrion ; vice-prés., madame A. Boyer.

TABLE DE LA CRÈME A LA GLACE ET DES FRAISES

Présidente, madame A. Lamarche ; vice-prés., madame Vve. Adam.

TABLE DE PHARMACIE

Présidente, madame A. H. Mason.

COMITÉ DES MESSIEURS

L'honorable J. R. Thibaudeau, H. Beaugrand, Edward Murphy, Alf. H. Mason, F.C.S., L.J. Forget, Geo. Kemp, E. A. Généreux, C. P. Hébert, Dr. E. P. Lachapelle, F. Benoit, D. Watson, Dr. M. T. Brennan, secrétaire.

A part les chefs de départements, il y avait tout un bataillon d'aimables ambulancières qui, rivalisant de zèle, donnaient à la Kermesse un concours efficace, sans lequel elle n'aurait pu réaliser une si grosse recette.

Nous n'osons pas faire de mentions spéciales, car toutes les Dames paraissent avoir donné à la charité plus qu'elle n'était en droit d'exiger ; en nommer une serait, il semble, léser les autres : cependant nous ne pouvons retenir un mot ému et reconnaissant en faveur des Dames qui ne partageant pas nos croyances religieuses ont su, avec une urbanité et un désintéressement que nous ne saurions ni oublier ni trop admirer, accomplir avec succès leur travail d'amour pour le pauvre.

A l'issue de la Kermesse, Monsieur le Sénateur Thibaudeau, président des Gouverneurs de l'Hôpital Notre-Dame, dans une courte harangue, mais dont chaque parole portait, remercia avec effusion tous ceux qui, de loin ou de près, avaient contribué à l'œuvre de l'Hôpital.

A la première assemblée qui suivit la Kermesse, après les délibérations d'usage et le compte-rendu des recettes et dépenses, Madame Johnson, présidente de la table anglaise, proposa un vote de remerciements à Madame Thibaudeau, notre sympathique présidente ; cette motion fut secondée par toutes les personnes présentes. Ensuite l'on vota aussi une adresse de bons souhaits à Monsieur et Madame Mason, à l'occasion de leur départ pour l'Europe.

Parmi les autres faits marquants passés à l'Hôpital, il nous faut mentionner le " Dîner de Noël " qui se donna en faveur des pauvres malades, le 26 décembre 1887. Monseigneur Fabre avec un nombreux clergé nous fit l'honneur d'assister à ces agapes du malheureux qui apportèrent suivant l'habitude, beaucoup de gaieté, d'abondance et de bonheur aux commensaux de l'Hôpital Notre-Dame.

A présent, Mesdames, après ces jours laborieux et productifs, il semblerait que la tâche est terminée, mais le Maître a

dit : " Il y a dire qu'il y a tiplient avec l'Hôpital No l'extrême mi de vous rapp un pain par et sauve par auprès de s donnants, ca dit que, soit la part des a

Les Direct naire, sachar écouté et qu maintenir e institution q

dit : " Il y aura toujours des pauvres parmi vous ; " c'est-à-dire qu'il y aura toujours du bien à faire, les besoins se multiplient avec les libéralités ; d'ailleurs le premier devoir de l'Hôpital Notre-Dame, tant qu'elle subsistera, sera de soulager l'extrême misère de l'indigent. Voilà pourquoi je me permets de vous rappeler " l'Œuvre des Pains ; " chaque famille donnant un pain par mois, pourvoit au besoin journalier de l'Hôpital et sauve par là de grandes sommes. Que chacune sollicite auprès de ses connaissances et augmente ainsi la liste des donateurs, car notre digne Supérieure, Mère Stubinger, nous dit que, soit à cause d'oubli, de la part des uns, et d'absence, de la part des autres, l'œuvre des pains diminue.

Les Directeurs comptent donc sur votre bienveillance ordinaire, sachant que tout appel en faveur des malheureux sera écouté et que vous les seconderez toujours quand il s'agira de maintenir et de consolider, sur une base inébranlable, cette institution qui est votre ouvrage.

MADAME G. LAJOIE,

Assistante-Secrétaire.

RAPPORT

DE LA

TRÉSORIÈRE DES DAMES PATRONNESSES.

En vous soumettant mon rapport pour l'année 1887-88, Mesdames, je suis heureuse de pouvoir constater que mes espérances exprimées au nom de notre Conseil dans mon exposé de l'an dernier, se sont réalisées.

En effet, grâce au zèle et au dévouement de Madame la Présidente et des Dames Patronnes de notre belle œuvre, si généreusement secondés par des amies de l'œuvre, et si bien appuyés par la population de Montréal, toujours disposée à faire la charité, "LA KERMESE" permit à notre association de contribuer efficacement à couvrir les dépenses de notre Hôpital.

J'ai donc, Mesdames, à vous soumettre l'exposé suivant des Recettes et Dépenses de la Kermesse, ainsi que l'état financier de l'année commençant le 1^{er} juillet 1887 et finissant le 30 juin 1888:—

RECETTES DES DIFFÉRENTES SECTIONS DE LA KERMESE.

Diners et lunches.....	\$2045 82
Section canadienne et roue de fortune.....	1465 45
" française.....	1223 20
" anglaise.....	1068 77
" écossaise.....	687 75
" irlandaise.....	550 67
" américaine.....	333 97
Département du tabac.....	1011 53
Loterie.....	707 83
Table des fleurs.....	560 50
" de fraises et crèmes.....	538 63
Grand café.....	389 02
Pharmacie.....	267 12
Pêche miraculeuse.....	113 65
Admission à la Kermesse.....	921 20
Costumes et autres recettes.....	118 75
Total.....	\$12003 84

Provisions, v
Menuiserie ..
Décorations..
Tentes

Total

Recette total
" en di

" total
Dépenses.....

Remis au tré

DÉPENSES DE LA KERMESE.

Provisions, vins et liqueurs.....	\$681 41
Menuiserie	550 00
Décorations.....	405 80
Tentes	400 00
Musique.....	250 00
Impression et papeterie.....	178 50
Vaisselle et coutellerie.....	178 40
Gardiens et serviteurs.....	165 05
Toiles cirées, nappes, serviettes, etc.....	63 60
Assurance	31 30
Charroyage.....	14 90
Photographies.....	27 90
Dépenses diverses.....	46 75
Total.....	<u>\$2993 61</u>

ÉTAT GÉNÉRAL DE LA KERMESE.

Recette totale.....	\$12315 04
“ en divers articles.....	311 20
“ totale en argent.....	<u>12003 84</u>
Dépenses.....	<u>2993 61</u>
Remis au trésorier.....	\$9010 23

ESSES.

née 1887-88,
ue mes espé-
mon exposé

ame la Pré-
e œuvre, si
e, et si bien
disposée à
association
es de notre

suivant des
at financier
ssant le 30

SE.

\$2045 82
1465 45
1223 20
1068 77
687 75
550 67
333 97
1011 53
707 83
560 50
538 63
389 02
267 12
113 65
921 20
118 75
003 84

RAPPORT DE LA TRÉSORIÈRE DES DAMES PATRONNESSES.

RECETTE.		DÉPENSE.	
Argent en caisse le 1 ^{er} juillet 1887.....	\$ 60 55	Divvrs ustensiles et vaisselle.....	\$ 28 92
Produit de la "Kermesse".....	9010 23	Toile et coton.....	49 63
Contributions des Dames Patronnesses....	308 00	Tapis.....	31 49
		Laine, crin et fibre.....	34 59
		Plume.....	62 75
		Coutil.....	36 55
		Sommièrs.....	23 00
		Couvre-pieds.....	50 30
		Impression et timbres-poste.....	16 25
		Argent en caisse.....	\$ 333 48
		Remis au Trésorier.....	35 07
			9010 23

			\$9378 78

MADAME B. P. BERTHELOT, Trésorière.

HOPI
RAPPO

AVEC CHI

Nombre de malades
l'année....
Hommes....
Femmes....

Nombre de patients
Hommes....
Femmes....

Diminution sur
Sont sortis guéris
Sont sortis amputés
Sont sortis non guéris
Sont morts à l'hôpital

Restaient à l'hôpital

Ces malades se trouvent
Hommes....
Femmes....

HOPITAL NOTRE-DAME—MONTRÉAL.

RAPPORT DU BUREAU MÉDICAL
POUR L'ANNÉE 1887-88

AVEC CHIFFRES COMPARATIFS POUR L'ANNÉE 1886-87.

	ANNÉES.	
	1886-87	1887-88
Nombre de malades internés à l'Hôpital le 1 ^{er} jour de l'année.....	62	66
Hommes.....	34	35
Femmes.....	28	31
Nombre de patients nouveaux admis.....	1547	1294
Hommes.....	909	738
Femmes.....	638	556
Total.....	1609	1360
Diminution sur l'année précédente.....		249
Sont sortis guéris.....	868	725
Sont sortis améliorés.....	470	319
Sont sortis non améliorés.....	127	164
Sont morts à l'Hôpital.....	78	80
	1543	1288
Restaient à l'Hôpital le 1 ^{er} jour de l'année.....	66	72
Total.....	1609	1360
Ces malades sont répartis comme suit:—		
Hommes.....	926	757
Femmes.....	617	531
Total.....	1543	1288

	ANNÉES.	
	1886-87	1887-88
Malades ordinaires.....	1074	1003
Malades payants ordinaires.....	192	87
Malades privés.....	277	198
Total.....	1543	1288
Catholiques.....	1352	1120
Protestants.....	191	168
Total.....	1543	1288
Canadiens-Français.....	1090	908
Irlandais.....	207	168
Anglais.....	119	93
Ecossais.....	26	21
Français.....	40	36
Autres nationalités.....	61	62
Total.....	1543	1288
Nombre de malades nouveaux inscrits au dispensaire général.....	2757	1978
Nombre de consultations données à ce dispensaire.....	5168	4934
Hommes.....	2280	2275
Femmes.....	2888	2659
Total.....	5168	4934
Nombre de patients nouveaux inscrits au dispensaire pour les maladies des yeux, des oreilles, du nez et du pharynx.....	1376	1016
Nombre de consultations données à ce dispensaire.....	8729	6986
Hommes.....	4212	3346
Femmes.....	4517	3640
Total.....	8929	6986
Nombre des malades traités à la consultation chirurgicale.....	6112	5808
“ “ “ “ médicale..	2142	1820
maladies des enfants..... au dispensaire pour les	.....	165
Nombre de patients nouveaux traités au dispensaire d'électricité.....	96	87
Nombre de consultations données à ce dispensaire.....	2549	2684

J. P. ROTTOT, M. D., *Président.*
A. A. FOUCHER, M. D., *Secrétaire.*

Dépe

Fleur, bis
Orge, riz

Beurre...
Fromage.

Fruits...
Thé, café,
Arrow-ro
Cornstaro
Epices ...
Essences.
Mélasse,
Sucre bla
Sucre jau
Lait
Glace.....

Légumes.
Pommes

Huitres ..
Volailles.
Poisson .
Eufs

Bœuf
Mouton...
Steaks ...
Veau
Jambon ..
Porc
Lard.....
Saindoux

Huile de
Bleu, emp
Savon, so
Articles d

Médicame
Quinine..
Extrait d
Huile d'o
Huile de
Alcool.....
Sucre bla
Axonge...

ANNÉES.
87 1887-88

HOPITAL NOTRE-DAME.

Dépenses pour l'année finissant le 30 juin 1888.

1003
87
198
1288
1120
168
1288
908
168
93
21
36
62
1288
1978
4934
2275
2659
4934
1016
6986
3346
3640
6986
5808
1820
165
87
2684
lent.
crétaire.

Fleur, biscuits.....	\$ 115 01	
Orge, riz.....	33 65	
		\$ 148 66
Beurre.....	651 65	
Fromage.....	29 40	
		681 05
Fruits.....	234 09	
Thé, café, chocolat.....	159 63	
Arrow-root, sagou.....	24 00	
Cornstarch, vermicelle.....	28 81	
Epices.....	23 75	
Essences.....	11 75	
Mélasses, sirop.....	44 18	
Sucre blanc.....	54 22	
Sucre jaune.....	273 67	
Lait.....	87 67	
Glaces.....	32 75	
		974 52
Légumes.....	111 16	
Pommes de terre.....	212 70	
		323 86
Huitres.....	37 91	
Volailles.....	84 82	
Poisson.....	100 36	
Œufs.....	141 38	
		364 47
Bœuf.....	608 17	
Mouton.....	289 00	
Steaks ..	238 30	
Veau ..	196 84	
Jambon.....	72 88	
Porc.....	172 46	
Lard.....	74 38	
Saindoux.....	14 10	
		1666 13
Huile de charbon, chandelle.....	15 13	
Bleu, empois.....	8 23	
Savon, soda à laver.....	121 88	
Articles divers pour le lavoir.....	40 11	
		185 35
Médicaments.....	722 76	
Quinine.....	23 72	
Extrait de bœuf.....	174 89	
Huile d'olive.....	3 85	
Huile de foie de morue.....	15 00	
Alcool.....	193 56	
Sucre blanc.....	63 63	
Axonge.....	15 85	

Dépenses pour l'année finissant le 30 juin 1888—(Suite.)

Chloroforme.....	29 55	
Moutarde et farine de graine de lin....	25 01	
Bouchons, bouteilles.....	24 13	
Emplâtres	28 40	
Soie huilée.....	5 00	
Coton absorbant et charpie.....	26 00	
Eponges.....	6 00	
Cuir	9 82	
Coton et flanelle.....	154 06	
Ouate.....	22 35	
Appareils électriques.....	233 16	
Chaise de dentiste	15 00	
	<hr/>	1791 74
Instruments.....	295 91	
Thermomètres cliniques.....	11 00	
	<hr/>	306 91
Eau-de-vie.....	198 00	
Vin d'Andalousie.....	125 70	
Bordeaux.....	15 40	
Vins divers.....	91 90	
Gin	7 80	
Champagne	7 25	
Bière, soda, etc.....	14 99	
	<hr/>	461 04
Lingerie, etc.....	66 02	
Meubles.....	162 14	
Ustensiles.....	98 39	
Vaisselle.....	56 47	
	<hr/>	383 02
Impressions	478 90	
Papeterie.....	17 75	
Timbres et cartes postales.....	22 10	
Télégrammes... ..	1 45	
	<hr/>	520 20
Plombiers.....	282 80	
Forgeron.....	8 75	
Peinture	38 49	
Bois.....	126 05	
Ferrures.....	136 37	
Vitres.....	9 82	
Réparations diverses.....	28 65	
	<hr/>	630 93
Voyages, charrois.....	28 57	
Ferrage de chevaux et réparation de voitures.....	81 35	
Achat de vache.....	51 50	
Foin, son, moulée.....	608 30	
	<hr/>	769 72
Charbon.....	1024 20	
Gaz (éclairage).....	357 00	
Gaz (cuisine).....	313 80	
Intérêts.....	2075 19	
Remise sur pension.....	75 00	
Chapelle, objets du culte.....	39 11	

Dépenses p

Salaire
Indemn
Gages d
Avocats
Assuran
Eau
Ambula
tion
Dépens
Réparat
Rembo
Autres

Suite.)

Dépenses pour l'année finissant le 30 juin 1888—(Suite et fin.)

Salaire des Médecins internes.....	623 00	
Indemnité pour le vestiaire des Sœurs.	448 00	
Gages des serviteurs et journaliers.....	1821 72	
Avocats, Notaires.....	72 91	
Assurance, primes pour 3 ans.....	451 80	
Eau	160 59	
Ambulance (cocher, cheval et réparations).....	445 30	
Dépenses diverses	10 34	
		7917 96
Réparations et améliorations.....	14445 00	
Remboursement hypothécaire.....	28000 00	
Autres remboursements.....	1250 00	
		43695 00
		\$ 60820 56

91 74

06 91

61 04

83 02

20 20

80 93

9 72

HOPITAL NOTRE-DAME—MONTREAL.

DONS ET SOUSCRIPTIONS

POUR 1887-88.

Le gouvernement provincial.	\$1,400 00	Les Employés de la Compagnie de Caoutchouc.....	52 30
Produit de la Kermesse (en argent).....	9,010 23	La Succ. de M. Frs. Larue..	50 00
Legs de M. Victor Beaudry.	1,000 00	Les Employés des petits chars urbains.....	23 00
Le Séminaire Saint-Sulpice..	700 00	Révérénd M. Sentenne.	20 00
Concert à la Salle d'Exercice	579 00	Un ami.....	20 00
Banque d'Epargne.....	500 00	W. N. Evans.....	17 00
Le Sém. St-Sulpice: Souscription de 1887.....	400 00	Mme. J. McVey.....	10 00
Legs de M. J. Burke.....	250 00	James Cantlie.....	8 00
Legs de M. James Galvin...	100 00	James McKeown.....	5 00
Révérénd V. Rousselot....	100 00	Coutlée et Lamarche.....	4 00
W. S. Gentle.....	100 00	H. C. Brand.....	1 00
Les Employés de la Manufacture de Coton d'Hochelega	100 00	Wm. Hearn.....	1 00
Pique-nique de l'Association des Pompiers.....	55 00		
		Total.....	\$14,505 53

COLLEC

Henry W. Gart
 Canadian Pacific
 S. Carsley.....
 Hugh Patton...
 Mme. L. Masson
 Victor Beaudry.
 Hector Cadieux
 Alfred Brunet...
 La Municipalité
 négonde.....
 Grand-Tronc pa
 son.....
 La Banque du L
 Un inconnu.....
 Les Employés
 teloup.....
 Royal Insuranc
 Tatley.....
 L. J. Forget....
 John Lee.....
 The Montreal
 J. Scriver....
 La Municipalité
 R. de Beaujeu..
 Wm. Dow & C
 Chs. Berger....
 O. Beauchemin.
 James McCread
 Les Employés
 & Co.....
 F. S. Béique....
 Wm. Mann.....
 J. M. Loranger.
 Dr. A. T. Bross
 Cochrane, Cassi
 Jos. Duhamel...
 Canada Bank N
 J. O. Desrosiers
 J. & T. Bell...
 A. G. Lord.....
 Dufresne & Mo
 Hon. P. J. O. C
 G. N. Moncel..
 Alf. Brunet.....
 Ths. Trihey.....
 Bourgeau & He
 S. H. & A. S. I
 Un Ami (Ste-A
 Walter Wilson.
 Alf. Larocque S
 Papineau, Mari
 C. A. Vallée....

A report

**COLLECTE FAITE PAR MM. E. A. GÉNEREUX ET
A. S. HAMELIN.**

Henry W. Garth.....	\$200 00	Report.....	\$1,696 00
Canadian Pacific RR. Co....	100 00	J. C. Beauchamp.....	10 00
S. Carsley.....	100 00	Lacoste & Globensky.....	10 00
Hugh Patton.....	100 00	Hon. J. J. C. Abbott.....	10 00
Mme. L. Masson.....	100 00	R. R. Grindley.....	10 00
Victor Beaudry.....	100 00	G. H. Labbé.....	10 00
Hector Cadieux.....	100 00	W. Marchand.....	10 00
Alfred Brunet.....	100 00	Rouer Roy.....	10 00
La Municipalité de Ste-Cu- négonde.....	50 00	Morton, Philips & Bulmer..	10 00
Grand-Tronc par Jos. Hick- son.....	50 00	Dr. J. R. Tranchemontagne.	10 00
La Banque du Peuple.....	50 00	Dr. J. P. Rottot.....	10 00
Un inconnu.....	50 00	J. M. Fortier.....	10 00
Les Employés de M. Chan- teloup.....	41 40	Ls. Allard.....	10 00
Royal Insurance Co. par M. Tatley.....	25 00	Plante & Dubuc.....	10 00
L. J. Forget.....	25 00	Paterson, Kissock & Co.....	10 00
John Lee.....	25 00	C. A. Geoffrion.....	10 00
The Montreal Gas Co. par J. Scriver.....	25 00	A. S. Hamelin.....	10 00
La Municipalité St-Henri....	25 00	Viau & Frère.....	10 00
R. de Beaujeu.....	25 00	The Montreal Brewing Co...	10 00
Wm. Dow & Co.....	25 00	H. Beaugrand.....	10 00
Chs. Berger.....	25 00	E. A. Généreux.....	10 00
O. Beauchemin.....	25 00	M. Moss.....	10 00
James McCready.....	25 00	Les Employés du Bureau de Poste.....	6 75
Les Employés de S. Davis & Co.....	25 00	“.....	5 00
F. S. Bélique.....	20 00	F. Boismenu.....	5 00
Wm. Mann.....	20 00	J. C. Auger.....	5 00
J. M. Loranger.....	20 00	A. de Martigny.....	5 00
Dr. A. T. Brosseau.....	20 00	Alph. Desjardins.....	5 00
Cochrane, Cassils & Co.....	20 00	H. C. Dreyfus.....	5 00
Jos. Duhamel.....	15 00	M. Schwob.....	5 00
Canada Bank Note Co.....	15 00	E. & A. Eaves.....	5 00
J. O. Desrosiers.....	10 00	Labelle & Bonin.....	5 00
J. & T. Bell.....	10 00	Laviolette & Nelson.....	5 00
A. G. Lord.....	10 00	Cadieux & Derome.....	5 00
Dufresne & Mongenais.....	10 00	F. X. Moisan.....	5 00
Hon. P. J. O. Chauveau....	10 00	Kent & Turcotte.....	5 00
G. N. Moncel.....	10 00	Chaput Frères.....	5 00
Alf. Brunet.....	10 00	L. E. N. Pratte.....	5 00
Ths. Trihey.....	10 00	A. Bélanger.....	5 00
Bourgeau & Heron.....	10 00	G. Raymond.....	5 00
S. H. & A. S. Ewing.....	10 00	Désaulniers Frères & Cie... R. Beullac.....	5 00
Un Ami (Ste-Anne).....	10 00	L. J. A. Surveyer.....	5 00
Walter Wilson.....	10 00	J. A. Gravel.....	5 00
Alf. Larocque Sen.....	10 00	G. H. Kernick.....	5 00
Papineau, Marin & Mackay..	10 00	J. Desrosiers.....	5 00
C. A. Vallée.....	10 00	A. B. Longpré.....	5 00
		J. S. Simard.....	5 00
		Lecavalier & Filiatrault....	5 00
		G. R. Grant.....	5 00
		H. Collette.....	5 00
A reporter.....	\$1,696 00	A reporter.....	\$1,952 75

Report.....	\$1,952 75	Report.....	\$2,193 25
M. Martin.....	5 00	H. Harrison.....	2 00
L. C. de Tonnancourt.....	5 00	M. Bernier.....	2 00
J. J. Duffy & Co.....	5 00	N. Beaudry.....	2 00
Mathieu Frères.....	5 00	Z. Chapeleau.....	2 00
Fred. Judah.....	5 00	A. E. Dumesnil.....	2 00
A. Raza.....	5 00	M. Ryland.....	2 00
Geo. Daveluy.....	5 00	A. O. Brousseau.....	2 00
Gernaey & Hamelin.....	5 00	P. A. Cadieux.....	2 00
R. J. Tooke.....	5 00	N. Pérodeau.....	2 00
M. Drake.....	5 00	A. Branchaud.....	2 00
Geo. Hague.....	5 00	Tees & Co.....	2 00
Chs. Alexander.....	5 00	McFarlane & Paterson.....	2 00
H. Morgan & Co.....	5 00	McArthur & Co.....	2 00
Assurance Mutuelle.....	5 00	Chs. Meunier.....	2 00
Ths. May & Co.....	5 00	John Murphy.....	2 00
The J. C. McLaren Belting Co.	5 00	M. Kortosk.....	2 00
Toussaint Préfontaine.....	5 00	J. Cuddy.....	2 00
Wm. Arnton.....	5 00	A. Merrill.....	2 00
John Aitken.....	5 00	Jos. Corbeil.....	1 50
A. Macknow.....	5 00	U. Emard.....	1 00
M. Hicks & Co.....	5 00	M. Walker.....	1 00
A. Carmel.....	5 00	T. Crevier.....	1 00
J. Bousquet.....	5 00	J. L. Marcoux.....	1 00
J. C. Wilson.....	5 00	J. Humphrey.....	1 00
Wm. Ewan & Son.....	5 00	W. Dangerfield.....	1 00
Wm. Notman & Son.....	5 00	T. Boyd & Son.....	1 00
A. Desjardins.....	5 00	A. Dalbec.....	1 00
Minto Lavigne.....	5 00	Jos. Bisailon.....	1 00
Jos. Rielle.....	5 00	M. Jacob.....	1 00
H. Hogan.....	5 00	Mad. Archambault.....	1 00
E. Lafontaine.....	5 00	M. Busseau.....	1 00
Gerald E. Hart.....	5 00	S. Carlisle.....	1 00
Wm. King & Co.....	5 00	L. O. Franchère.....	1 00
Robert Mitchell & Co.....	5 00	A. J. Boucher.....	1 00
Brodie & Harvie.....	5 00	F. Dubuc.....	1 00
Kennett & Campbell.....	5 00	J. B. R. Dufresne.....	1 00
David Pratt.....	5 00	F. Dagenais.....	1 00
R. Préfontaine.....	5 00	Z. Moisan.....	1 00
P. Wright.....	5 00	T. Christin.....	1 00
Félix Mercier.....	5 00	A. Cardinal.....	1 00
Alex. Douglas.....	4 00	P. Leclair.....	1 00
M. Laforce.....	3 00	E. Furniss.....	1 00
L. O. Héту.....	3 00	Marcotte & Ecrément.....	1 00
F. N. Belcourt.....	3 00	P. Lamothe.....	1 00
G. R. Prowse.....	3 00	I. Durocher.....	1 00
Hercule Beaudry.....	3 00	Fraser, Viger & Cie.....	1 00
A. A. Beauchamp.....	2 50	H. Howison.....	1 00
M. Bonin.....	2 00	A. Bissonnette.....	1 00
Granger & Frères.....	2 00	E. Malo.....	1 00
Alfred Eaves.....	2 00	Martel & Foisy.....	1 00
Lanthier & Cie.....	2 00	S. Thibault.....	1 00
Ths. Mussen.....	2 00	M. Cuddy.....	1 00
M. DeLorimier.....	2 00	D. Hart.....	1 00
R. Sharpley & Son.....	2 00	L. G. Thouin.....	1 00
E. Irwin.....	2 00	A. H. Hardy.....	1 00
C. Scholfield & Co.....	2 00		
A reporter.....	\$2,193 25	Total.....	\$2,266 75

C
Hudon, Héber
Thibaudeau, F
A. & W. Ogi
John Hope &
MacKay Broth
H. Chapman &
E. J. Barbeau
F. et J. Leclai
Hodgson, Sun
J. G. MacKen
Gillespie, Pat
Canada Sugar
Frothingham &
Tees, Wilson
H. A. Nelson
J. Bourdeau,
Lightbound, F
L. Tourville.
J. Leduc.....
J. Barsalou &
J. R. Thibaud
Prévost, Prév
C. Lacaille &
John L. Cassie
P. M. Galarn
Rankin, Beatt
Geo. Reaves.
John Osborn,
Hua Richards
Gault Brother
B. J. Coghlin
John Duncan
Lockerby, Bro
C. S. Rodier.
F. X. St-Cha
Gustave R. F
Jac. Grenier &
Letourneux, F
J. B. Rolland
J. B. Vinet..
Chs. Langlois
L. H. Hébert.
Z. Lapierre..
Alexis Dubor
McArthur, Co
Tiffin Bros..
Canadian Ru
Alphonse Ra
Mongenais, B
Kerry, Watso
A. Lamarche
Montreal Rol
Ross, Hall &

A r

Report.....	\$1,672 00
John Pinder	5 00
E. H. Heney.....	5 00
H. Bernard	5 00
McFarlane, Austin & Robert- son	5 00
J. Y. Gilmour & Co.....	5 00
Wulff & Co.....	5 00
Abbott & Hodgson.....	5 00
W. C. Munderloh.....	5 00
W. E. Boyd.....	5 00
J. Dawson.....	5 00
Tellier, Rothwell & Co....	5 00
C. H. Catelli.....	5 00
Henri Jonas & Co.....	5 00
C. E. Colson.....	5 00
W. Darling & Co.....	5 00
Lyman, Sons & Co.....	5 00
Benny, Macpherson & Co..	5 00
J. B. Cartwright & Co....	5 00
M. H. Brissette.....	5 00
Chase & Sanborn.....	5 00
Geo. Childs & Co.....	5 00
J. B. Richer	5 00
New England Paper Co....	5 00
James Cunningham & Co..	5 00
M. Pennington.....	5 00
Lyman, Knox & Co.....	5 00
John McMillan.....	5 00
L. D. Stroud.....	5 00
Frank Magor.....	5 00
M. C. Galarnau.....	5 00
Belhouse, Dillon & Co....	5 00
Edgar Judge.....	5 00
Glover & Brais.....	5 00
J. W. Brayley	5 00
H. Lamontagne.....	5 00
Silverman, Boulter & Co..	5 00
Caverhill, Hughes & Co... R. Hampson.....	5 00
H. Baby.....	5 00
Eusèbe Senécal & Fils....	5 00
M. Tessier.....	5 00
Un ami.....	5 00
Ransom, Forbes & Regan..	5 00
E. Tougas.....	5 00
Lucien Huot.....	5 00
M. Nolan de Lisle.....	5 00
C. D. Proctor.....	5 00
Jas. Stewart.....	5 00
Ward, Carter & Co.....	5 00
L. A. Vaillancourt.....	5 00
Doyle & Anderson.....	5 00
W. E. Cheese.....	5 00
Brossard, Chaput & Cie....	5 00
A reporter.....	\$1,937 00

Report.....	\$1,937 00
A. A. L. Désaulniers.....	5 00
J. O. Lafrenière.....	5 00
S. St-Onge.....	5 00
J. & R. McLea.....	5 00
W. D. McLaren	5 00
J. Magor.....	5 00
Wm. Evans.....	5 00
Edwardsburg Starch Co....	5 00
Johnston Fluid Beef Co....	5 00
J. H. Semple.....	5 00
B. Levin & Co.....	5 00
Morin & Cie	5 00
M. Laing & Son	5 00
Wells & Richardson.....	5 00
A. E. Gagnon.....	5 00
Stewart, Munn & Co.....	5 00
J. L. Smith & Son	5 00
J. E. Hunsicker.....	5 00
Ira Gould & Sons.....	5 00
D. A. McPherson.....	5 00
A. D. Thompson & Co....	5 00
Norris & Carruthers.....	5 00
R. M. Esdaile.....	5 00
A. G. McBean.....	5 00
Wm. McIntosh.....	5 00
Wm. Donahue & Co.....	5 00
W. R. Ross & Co.....	5 00
Beauchamp, Pigeon & Cie..	3 00
F. X. Rastoul.....	3 00
Watson & Pelton.....	3 00
M. Durcis.....	3 00
J. C. Marchand & Cie.....	2 50
Z. Gravel.....	2 00
Siméon Delorme.....	2 00
Hudon & Pelletier.....	2 00
J. C. Hémond.....	2 00
J. T. Letourneux.....	2 00
David Madore.....	2 00
Isaac Waterman.....	2 00
W. L. Haldimand & Son... Goodacre & McKeand.....	2 00
Ovide Ste-Marie.....	2 00
Un ami.....	2 00
Un ami.....	2 00
G. Houston.....	2 00
C. H. Binks.....	2 00
C. Peverley.....	2 00
Geo. Wait.....	2 00
John A. Moir.....	2 00
H. Labelle.....	2 00
J. N. Simpson.....	2 00
Louis Chevalier.....	2 00
Blacklock Brothers.....	2 00
J. W. Tester & Co.....	2 00
A reporter.....	\$2,130 00

Re
Thomas Shaw
T. S. Vipond
Peter J. Casey
W. Townley
George McBe
R. McShane
M. J. McGra
Ths. Sonne.
Jas. E. Rend
J. H. Mayran
E. J. Wade.
N. St-Pierre
Lalanne & F
Meakings &
A. J. Turcot
Hudon & O
J. H. Dorais
J. N. Beaudr
J. H. Galam
Collette, Déc
A. Rastoul.
Jude Valois.
H. M. Craig
A. Phaneuf.
Normandin &
A
COLLE
Perreault &
Drapeau &
H. R. Gray.
Gravel & F
Fogarty Bro
Dr. E. P. La
Pierre P. La
Daoust & F
Bérard & M
C. E. Rang
A. Beaudoin
D. B. Viger.
A. Nathan
Arcand & I
Gagnon &
Boisseau &
F. X. Roy.
W. Dawson
Gagnon &
James D. A
Vve. J. B. I
C. Filiatrau
F. Froideva
A

Report.....	\$ 429 00	Report.....	\$ 459 50
D. E. Paquette	2 00	M. Hirsch.....	1 00
H. C. St-Pierre.....	2 00	M. Ship.....	1 00
V. Pauzé	2 00	A. Bourdon.....	1 00
M. David.....	2 00	J. B. Michaud.....	1 00
Lesage & Lesage.....	2 00	Mme. Beiser.....	1 00
Gravel & Boulard.....	2 00	D. Gagnon & Cie.....	1 00
F. A. & A. U. Grothé.....	2 00	J. P. Griffin.....	1 00
J. Dagenais.....	1 50	M. Baillie.....	1 00
Dr. A. Brosseau.....	1 00	J. P. Adams.....	1 00
M. Desmarais	1 00	Gagnon & Frère.....	1 00
M. Lalonde.....	1 00	J. M. Perreault.....	1 00
J. Ponton.....	1 00	M. Labine.....	1 00
M. Joyal.....	1 00	J. B. Alarie.....	1 00
G. Painchaud.....	1 00	F. Filiatrault.....	1 00
O. A. Leduc.....	1 00	Ls. Marsan.....	1 00
D. & P. Welsh.....	1 00	R. Gohier & Cie.....	1 00
J. Workman.....	1 00	L. N. Denis.....	1 00
L. Blanchet	1 00	Dr. Maillet.....	1 00
A. Brazeau.....	1 00	Bigauette & Frère.....	1 00
D. Ouimet.....	1 00	V. Grenier.....	1 00
S. Gauthier.....	1 00	G. Yon.....	1 00
M. Semmellaack.....	1 00	T. C. O'Brien.....	1 00
J. R. Bourdeau.....	1 00	De différentes personnes	5 31
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$ 459 50	Total	\$ 486 81

COLLECTE FAITE PAR M. MICHEL LEFEBVRE.

La Brigade du feu.....	\$30 50	Report.....	\$ 159 50
Michel Lefebvre.....	25 00	E. Lefebvre.....	1 50
Chs. Glackmeyer.....	10 00	Ths. Malo.....	1 00
Un ami.....	10 00	A. Gosselin.....	1 00
E. Lafleur, N. P.....	10 00	P. Lacroix.....	1 00
D. C. Brosseau.....	10 00	Langevin & Monday.....	1 00
J. F. D. Black.....	5 00	D. Lazarus.....	1 00
J. Skelly.....	5 00	A. Germain.....	1 00
L. Larue.....	5 00	M. Turcot.....	1 00
D. Parizeau.....	5 00	La Minerve.....	1 00
N. Picard.....	5 00	A. Aubry.....	1 00
Jules Labine.....	5 00	Un ami.....	1 00
Brosseau & Cie.....	5 00	F. X. Brunelle.....	1 00
Décary & Corcoran.....	4 00	P. H. Morin.....	1 00
H. Gariépy.....	4 00	R. Thouin.....	1 00
Jérémie Perrault.....	4 00	G. B.....	1 00
C. Contant.....	3 00	R. Thomas	1 00
L. E. Beauchamp.....	2 00	M. Morin.....	1 00
Pepin & Corbeil.....	2 00	M. Hardy	1 00
N. Gratton.....	2 00	M. Fortin.....	1 00
Marsolais et Benjamin.....	2 00	Un ami.....	1 00
M. Thivierge.....	2 00	Roy & Beaudoin.....	1 00
ii, Brazeau.....	2 00	A. Normandin.....	1 00
A. Sicotte & Fils.....	2 00	Fleury & Bothillier.....	1 00
Lanthier & Cie.....	2 00	J. B. Larue & Fils.....	1 00
<hr/>		<hr/>	
A reporter.....	\$ 159 50	A reporter.....	\$ 184 00

Ren
Théo. Sauvageau,
M. Huot.....
Martin & Labelle
G. Lepage.....
St-Pierre & Tur
M. Lapointe.....
Jos. Mercier

COLLECTE

Owen McGarvey
H. Shorey & Co
Ligget & Hami
C. S. Rodier.....
C. A. Briggs.....
Cantin & Cie.....
N. E. Hamilton
E. McIntosh.....
Mackay Bros.....
Ths. Gauthier...
Dr. Leduc.....
R. Charlebois...
Ronayne Bros...
O. Faucher fils
P. Demers.....
D. Labonté.....
J. Aird.....
B. E. McGale...
J. Cantin.....
H. Galarneau...
R. N. Kerr.....
T. White.....
S. D. Hamilton
B. D. Johnson...
Wm. Workman...
N. E. Larivée...
Leblanc & Pa
R. Hemsley...
Mme. Laurin...
N. Soley.....
N. Larivée.....
G. H. Pierson...
L. Marsil.....

459 50	Report.....	\$184 00
1 00	Théo. Sauvageau.....	1 00
1 00	M. Huot.....	1 00
1 00	Martin & Labelle.....	1 00
1 00	G. Lepage.....	1 00
1 00	St-Pierre & Turner.....	1 00
1 00	M. Lapointe.....	1 00
1 00	Jos. Mercier.....	1 00
1 00	Janard & Guy.....	1 00
1 00	John B.....	1 00
1 00	M. J. Rivet.....	1 00
1 00	M. C. Courtemanche.....	1 00
1 00	J. N. Boucher.....	1 00
1 00	A reporter.....	\$196 00

Report.....	\$196 00
O. Hart.....	1 00
L. M. Sylvestre.....	1 00
E. Boucher.....	1 00
G. Vermette.....	1 00
A. Labelle.....	1 00
M. Brodeur.....	1 00
W. Walker.....	1 00
J. G. Baril.....	1 00
M. Britton.....	1 00
M. Marsouin.....	1 00
L. Fauteux.....	1 00
De différentes personnes.....	18 50
Total.....	\$225 50

COLLECTE FAITE PAR LE DR J. E. BERTHELOT
ET M. LABONTÉ.

159 50	Owen McGarvey.....	\$25 00
1 50	H. Shorey & Co.....	10 00
1 00	Ligget & Hamilton.....	10 00
1 00	C. S. Rodier.....	10 00
1 00	C. A. Briggs.....	10 00
1 00	Cantin & Cie.....	10 00
1 00	N. E. Hamilton.....	5 00
1 00	E. McIntosh.....	5 00
1 00	Mackay Bros.....	5 00
1 00	Ths. Gauthier.....	5 00
1 00	Dr. Leduc.....	5 00
1 00	R. Charlebois.....	5 00
1 00	Ronayne Bros.....	5 00
1 00	O. Faucher fils.....	5 00
1 00	P. Demers.....	5 00
1 00	D. Labonté.....	5 00
1 00	J. Aird.....	5 00
1 00	B. E. McGale.....	5 00
1 00	J. Cantin.....	5 00
1 00	H. Galarneau.....	3 00
1 00	R. N. Kerr.....	2 00
1 00	T. White.....	2 00
1 00	S. D. Hamilton.....	2 00
1 00	B. D. Johnson.....	2 00
1 00	Wm. Workman.....	2 00
1 00	N. E. Larivée.....	2 00
1 00	Leblanc & Paradis.....	2 00
1 00	R. Hemsley.....	2 00
1 00	Mme. Laurin.....	2 00
1 00	N. Soley.....	2 00
1 00	N. Larivée.....	2 00
1 00	G. H. Pierson & Co.....	2 00
1 00	L. Marsil.....	2 00
184 00	A reporter.....	\$169 00

Report.....	\$169 00
A. Dauphinais.....	2 00
Jacotel Frères.....	2 00
L. P. Dufresne.....	1 00
A. Prud'homme.....	1 00
L. Deneau.....	1 00
G. Gauthier.....	1 00
P. Décarie.....	1 00
M. P. Sarault.....	1 00
A. Valiquette.....	1 00
M. Phelan.....	1 00
B. Haskin.....	1 00
F. X. Guérin.....	1 00
J. P. Nugent.....	1 00
M. Reynolds.....	1 00
M. O'Shaughnessy.....	1 00
Un ami.....	1 00
L. Wilson.....	1 00
L. Jetté.....	1 00
M. Circé.....	1 00
M. McCormick.....	1 00
M. Currie.....	1 00
P. Lagarde.....	1 00
M. Bruchesi.....	1 00
M. Laurin.....	1 00
M. Leduc.....	1 00
M. Brennan.....	1 00
J. Saurialt.....	1 00
N. Cinq Mars.....	1 00
J. Fournier.....	1 00
H. Emond.....	1 00
De différentes personnes.....	1 25
Total.....	\$202 25

COLLECTÉ FAITE PAR M. J. J. MILLOY.

S. Greenshields Son & Co...	\$20 00	Report.....	\$110 50
Mills & Hutchison.....	10 00	M. Fisher Son & Co.....	10 00
Cantlie, Ewan & Co.....	10 00	J. J. Milloy.....	10 00
Jas. Linton & Co.....	10 00	Ths. May & Co.....	10 00
E. A. Small & Co.....	10 00	E. Evans.....	5 00
Duncan McIntyre.....	10 00	Feodor Boas.....	5 00
J. N. Mackedie & Co.....	10 00	George Graham.....	5 00
Jas. O'Brien.....	10 00	John F. Jones & Co.....	5 00
Frank Stafford & Co.....	10 00	De différentes personnes.....	3 50
Thouret Fitzgibbon & Co...	10 00		
		Total.....	\$163 50
A reporter.....	\$110 00		

COLLECTE FAITE PAR MM. LETENDRE & ARSENEAULT.

Dupuis Frères.....	\$ 10 00	Report.....	\$74 00
Letendre & Arseneault.....	10 00	M. Peloquin.....	1 00
L. R. Baridon.....	10 00	A. Labbé.....	1 00
S. Lachance.....	5 00	Gagnon & Allary.....	1 00
J. H. Blumenthal.....	5 00	A. Payette.....	1 00
Marcotte, Perrault & Cie...	5 00	E. Langhoff.....	1 00
Dupuis & Labelle.....	4 00	Dlle. Champagne.....	1 00
R. McNichols.....	4 00	A. S. Langevin.....	1 00
Drapeau & Champagne.....	3 00	A. Corbeil.....	1 00
A. Lecompte.....	2 00	A. Leblanc.....	1 00
Francoeur & Ste-Marie.....	2 00	A. Belleau.....	1 00
Jos. Roy.....	2 00	Lefebvre & Laberge.....	1 00
Lord & Frère.....	2 00	M. Trudel.....	1 00
Gagnon & St-Pierre.....	2 00	Un ami.....	1 00
Archambault Frères.....	2 00	A. Deschambeault.....	1 00
A. Lapointe.....	2 00	J. Trudel.....	1 00
Beauchamp & Bétournay...	2 00	A. Homier.....	1 00
D. Dumesnil.....	1 00	Jarret Frères.....	1 00
Un ami.....	1 00	De différentes personnes.....	9 00
		Total.....	\$ 100 00
A reporter.....	\$74 00		

SOUSCRIPTION DES EMPLOYÉS DE LA DOUANE.

M. Charland.....	\$ 6 00	Report.....	\$ 25 00
M. P. Ryan.....	5 00	Jos. E. Dequoy.....	1 00
Rémi Boyer.....	3 00	E. B.....	1 00
J. P. Cox.....	2 00	J. B. Coallier.....	1 00
W. J. McCaffrey.....	1 00	Jos. F. Wolff.....	1 00
R. Warren.....	1 00	S. Corner.....	1 00
J. J. McAulay.....	1 00	H. A. Lemieux.....	1 00
A. Laurin, fils.....	1 00	H. McLaughlin.....	1 00
Samuel Tidmarsh.....	1 00	Julien Brosseau.....	1 00
Michael Roach.....	1 00	E. H. Mercier.....	1 00
J. J. Flynn.....	1 00	23 montants de 50 cents.....	11 50
N. P. Martin.....	1 00	9 " " 25 ".....	2 25
W. J. Crowhurst.....	1 00		
		Total.....	\$ 47 75
A reporter.....	\$ 25 00		

COLLECT

Louis Charest ...
 Richard Bennett...
 Alex. Ferguson...
 Ls. Leroc...
 E. Cardinal...
 D. Bouthillier...
 Jos. Courville...
 David Miller...
 Wm. Britt...
 A. Dubois...
 Edw. Jackson...

A reporter

SOUSCRI

R. Bellemare...
 J. L. Vincent...
 John Dodd...
 Dugald Macdonald...
 J. D. Fox...
 R. Richard...
 Joseph Baby...
 A. St Louis...
 J. D. Quinn...

A reporter

AUMOI

Joe Beef's canteen...
 "Le Montréal"...
 Hotel Peloquin...
 Hotel Vervais...
 "Le Québec"...
 Hotel Richelieu...
 M. Belleau...
 J. Riendeau...
 Chateau de Ram...
 Hudon, Hébert &...
 E. H. McLeisch...
 Corporation...
 B. Tansey...
 W. Théoret...
 St James Hotel...

A reporter

**COLLECTE FAITE PAR M. NAUD, SOUS-CHEF DU
DÉPARTEMENT DU FEU.**

Louis Charest	\$2 00	Report	\$12 00
Richard Bennett.....	1 00	Edw. Brennan.....	1 00
Alex. Ferguson.....	1 00	L. Charron.....	1 00
Ls. Leroch.....	1 00	M. Aumond.....	1 00
E. Cardinal.....	1 00	Charles Giroux.....	1 00
D. Bouthillier.....	1 00	N. Peltier.....	1 00
Jos. Courville.....	1 00	Jos. Renaud.....	1 00
David Miller.....	1 00	Jas. McHugh.....	1 00
Wm. Britt.....	1 00	22 montant de 50c.....	11 00
A. Dubois.....	1 00	2 " " 25c.....	0 50
Edw. Jackson.....	1 00		
		Total.....	\$30 50
A reporter.....	\$12 00		

**SOUSCRIPTION DES EMPLOYÉS DE LA DOUANÉ,
(EXCISE.)**

R. Bellemare.....	\$ 5 00	Report.....	\$14 00
J. L. Vincent.....	2 00	Thomas Fox.....	1 00
John Dodd.....	1 00	G. L. Perry.....	1 00
Dugald Macdonald.....	1 00	J. Villeneuve.....	1 00
J. D. Fox.....	1 00	J. E. Cox.....	1 00
R. Richard.....	1 00	P. Caven.....	1 00
Joseph Baby.....	1 00	A. Lawlor.....	1 00
A. St Louis.....	1 00	1 montant de 50c.....	0 50
J. D. Quinn.....	1 00	7 " " 25c.....	1 75
		Total.....	\$ 22 25
A reporter.....	\$14 00		

AUMONES RECUEILLIES DANS LES TRONCS.

Joe Beef's canteen.....	\$ 25 04	Report.....	\$105 23
" Le Montréal ".....	10 70	A. Jones.....	2 82
Hotel Peloquin (S. au R.)...	9 40	St Lawrence Hall.....	2 30
Hotel Vervais.....	9 30	M. Arcand.....	1 91
" Le Québec ".....	7 50	J. O'Neil.....	1 71
Hotel Richelieu.....	5 94	R. Boucher.....	1 67
M. Belleau.....	5 15	M. Lépine.....	1 50
J. Riendeau.....	4 85	M. Marcotte.....	1 20
Chateau de Ramezay.....	4 46	D. Sadlier.....	1 10
Hudon, Hébert & Cie.....	4 33	Bougie Hotel.....	0 90
E. H. McLeisch & Co.....	4 20	Jos. Gauthier.....	0 87
Corporation.....	4 13	A. Dorais.....	0 83
B. Tansey.....	3 67	Restaurant Terrapin.....	0 57
W. Théoret.....	3 65	P. McEnroe.....	0 42
St James Hotel.....	2 97	Troncs divers.....	9 45
		Total.....	\$132 54
A reporter.....	\$105 23		

DONS EN NATURE.

- LA MANUFACTURE DE COTON D'HOCHELAGA.—Une balle de coupons de coton.
J. H. CHAPMAN.—1 boîte de clisses, 21 morceaux.
DR. A. A. FOUCHER.—1 appareil à air comprimé et 1 galvanomètre.
MME. M. SCHOWB.—2 jolies couchettes en fer et vêtements pour les malades.
UNE AMIE.—Un calice.
ARTHUR BRUNEAU.—1 table et 1 fauteuil, valeur \$40 00.
J. L. PELTIER.—30 paires de pantouffles.
Un mélodium produit d'une collecte faite par M^{LES}. CLARA et MARIA ST-LOUIS.
LA COMPAGNIE MANUFACTURIÈRE DE TABAC DE JOLIETTE.—5 boîtes de tabac valant \$10 00.
D^{LLE}. BOND.—Un écran pour lit des malades.
MME. N. PICARD.—1 pièce de coton jaune.
MME. EDW. MURPHY ET SES DEMOISELLES.—12 livres d'histoires.
H. R. GRAY.—2 doz. de bouteilles d'huile de foie de morue.
J. L. BARRÉ.—1 caisse de vin canadien.
HON. J. J. C. ABBOTT.—1 caisse de fleurs naturelles.
D. PHELAN.—1 quart de savon mou.
MME. ED. BARBEAU.—1 lot considérable de bouteilles.
F. X. DUSSEAULT.—1 lot de bouteilles.
M. LEFILS.—1 doz. de balais.
GOODACRE & McKEAND.—7 doz. de boîtes de sardines et 1 doz. de boîtes de homard.
DUFRESNE & MONGENAIS.—1 caisse de poisson fumé.
UN AMI.—20 lbs de poisson fumé.
W. A. MCGIBBON.—5 poches de pommes.
JAMES MCCREADY.—1 quart de pommes.
LE CONNÉTABLE BISSONNETTE.—1 seau de graisse et diverses provisions confisquées.
P. LAMOUREUX.—1 poche de pruneaux.
E. HART.—Oranges et autres fruits.
MME. F. X. ARCHAMBAULT.—3 dindes.
JOS. CLORAN & SON ont donné pour \$27 00 de pain dans le cours de l'année.
DE DIFFÉRENTES FAMILLES DE LA VILLE.—3700 pains.
DONS PARTICULIERS DE QUELQUES DAMES PATRONNESSES.—Vieux linges pour les malades, linges pour pansements, fruits, confitures, etc.
PROVISIONS au montant de \$200 00, recueillies par les DAMES PATRONNESSES pour le dîner des malades.
M. VICTOR THÉRIAULT, a fourni gratis le cercueil et le chariot pour tous les malades pauvres décédés dans le cours de l'année.
LA CIE. TÉLÉPHONE BELL.—Usage gratuit de ses instruments pendant l'année.
Les propriétaires de la MINERVE, du MONDE, de la PATRIE et du WITNESS, un numéro par jour ; de la PRESSE, de l'ÉTENDARD et du STAR, deux numéros par jour ; le POST, six numéros par jour.
Les propriétaires de ces journaux, ainsi que la plupart des autres journaux de la ville, ont annoncé gratuitement tous les dons, etc., faits à l'Hôpital durant l'année.

Révd. M. Senten
Zéphirin Hébert (2
naud (4 ps.) M. Sc
Juge H. Taschereau
Trudel, H. Labelle
C. Sayer, Dme
Fitzpatrick, C. V.
C. Desjardins, Ed
Lanctot, Daoust
naud, J. S. Jutra
nagh, Mme J. N.
Donnelly, J. Cuo
R. L. de Martigny
J. H. Tétreault, E
Lachapelle, Arth
Cuddihy, Joël Le
Gervais, Chs. Lyo
P. Mailloux, D. G
L. Bédard, G. Fal
P. Désormiers, L
Demers, J. H. Wi
N. Côté, Mme. J
Mme. L. A. Terro
A. Bruno, Dr. I
Gariépy, Décary
Cloutier, J. B. Pr
A. Prévost, Dme
(2 ps.) E. A. Pa
Prévost & Crevi
mond, H. C. Cad
T. Biron, A. Bor
D. McDonald, E
J. Aird, H. Duch
Bruchesi, Alph.
N. Collin, A. Th
mond, Z. Pilon,
B. Dufresne, E.
Cousineau, C. A
Lepage, N. Latr
A. Couillard, J.
Lesage, A. Laco
E. Elliott, P. L
bigny, T. C. de
J. Griffin, A. Gi
Paquin, Jos. Rob
M. Feron, T. C.
F. X. Montmarq
A. Lavigne, Ed
Tiffin, J. McSha
nier, J. & P. Da
Dme. L. Siméon
Prévost, Dr Jaco
B. Corriveau, E

NOMS DES FAMILLES DONNANT ACTUELLEMENT UN
PAIN PAR MOIS A L'HOPITAL.

Révd. M. Sentenne, Révd. M. Rousselot, L. P. Hébert (2 ps.) Albert Hébert (2 ps.)
Zéphirin Hébert (2 ps.) Henri Duverger (2 ps.) L. H. Hébert (2 ps.) Hector Re-
naud (4 ps.) M. Schowb, Dr E. Berthelot, Juge L. A. Jetté, Toussaint Préfontaine,
Juge H. Taschereau, L. J. Forget, A. Prévost, M. Levey, J. B. Rolland, Dme F. X.
Trudel, H. Labelle, C. A. Geoffrion, Ed. Barbeau, J. P. Rottot, Dlles M. A.
& C. Sayer, Dme Vve Tassé, Juge A. Dugas, E. Lafleur, Dme J. Ostell, A.
Fitzpatrick, C. V. Brunelle, S. Lachance, P. E. Gouin, J. B. Larue, J. Lavigne,
C. Desjardins, Ed. Mercier, J. Lynch, L. D. René Cotret, A. Labrecque, J.
Lancot, Daoust & Frère, Dlles Chalifoux, G. Watier, Dlles Poitras, G. Re-
naud, J. S. Jutras, P. M. Groome, L. Huot, A. Racicot, J. McVey, J. J. Kava-
nagh, Mme J. N. A. Provencher, Dlles Wilson, Marc Éthier, Ls. Bissonnet, P.
Donnelly, J. Cuddy, L. W. Marchand, A. Clément, J. Laramée, J. Cassidy,
R. L. de Martigny, Léandre Fauteux, E. Defoy, L. R. Baridon, L. Villeneuve,
J. H. Tétreault, E. Maillé, F. Benoit, Dlles Sancer, J. R. Thibaudeau, Dr E. P.
Lachapelle, Arthur Dansereau, Gravel Frères, W. Dodd, C. Filiatrault, C.
Cuddihy, Joël Leduc, T. Labelle, Juge Mathieu, Ferdinand Legault, Cyrille
Gervais, Chs. Lyonais, M. Coderre, Jos. Léveillé, L. A. Senécal, M. Beauchemin,
P. Mailloux, D. Globensky, C. de Lorimier, M. Marchand, A. Gariépy, J. O. Dupuis
L. Bédard, G. Fabre, N. Dupuis, Médéric Lancot, M. Brassard, J. Lévesque,
P. Désormiers, L. H. Boul, L. B. de Gonzague, W. J. Tabb, L. Lavigne, S.
Demers, J. H. Wilson, O. Faucher, L. Brault, O. Beauchemin, Octave Lagacé,
N. Côté, Mme. J. Leblanc, E. Mathieu Frères, L. A. St-Louis, Mme. Flynn,
Mme. L. A. Terroux, W. Prévost, M. P. Lamarche, E. A. Généreux, L. Fréchon,
A. Bruno, Dr. I. Cormier, Viau & Frère, C. A. Dumaine, A. Turcotte, H.
Gariépy, Décary & Corcoran, J. R. Poitras, W. Dubois, A. Ducharme, S.
Cloutier, J. B. Pruneau, A. Gravel, J. Bte Pontbriand & Cie., Nap. Cusson, E.
A. Prévost, Dme. Vve. Rouillard, Jos. Tessier, E. A. Désormeault, J. Edmond
(2 ps.) E. A. Painchaud, V. Thériault, Dme. McGunn, Dlle. Durand, Dmes.
Prévost & Crevier, J. Duchesneau, M. Graham, J. Smith, F. X. Smith, J. Ray-
mond, H. C. Cadieux, Jac. Grenier, E. Hart, F. X. Lanthier, G. Gauthier, Dme.
T. Biron, A. Bonin, L. O'Donoghue, D. B. Berthelot, J. A. Gordon, G. Guy,
D. McDonald, Ed. Murphy, H. Hamilton, Dme. A. Cartier, Dlle. C. Chartrand,
J. Aird, H. Duchesneau, P. E. Gagnon, Dlle. McIntosh, E. C. Martineau, J.
Bruchesi, Alph. Perreault, H. Gingras, B. A. Martin, Hubert Morin, J. Delisle,
N. Collin, A. Thibault, T. Cypihot, L. Gauthier, J. Rivet, L. Jodoin, P. Hé-
mond, Z. Pilon, S. Thibault, P. Wright, A. Archambault, T. B. Roberge, F.
B. Dufresne, E. Gagnon, A. Valois, L. Cléroux, M. Payette, O. Giroux, J.
Cousineau, C. A. Vallée, F. X. Marceau, Dr. A. N. Fafard, F. X. Marsouin, G.
Lepage, N. Latreille, Alph. Roy, A. Brunelle, Jos. Paquette, A. L. de Martigny,
A. Couillard, J. L. Arcambault, J. Labine (2 ps.) Dme. Gérin Lajoie, L. A.
Lesage, A. Lacoste, H. C. St-Pierre, R. Bellemare, M. C. Lajoie, Dme. J. Skelly,
E. Elliott, P. Laverty, W. McNally, M. F. Poirier, J. Crompton, V. T. Dau-
bigny, T. C. de Lorimier, P. Donnelly, J. W. Waddle, L. Jenson, B. Tansey,
J. Griffin, A. Gibeault, Dlle. Vallières, F. X. Gauthier, David Ruel, Dlle. E.
Paquin, Jos. Robert, Jos. Lajoie R. E. Painchaud, Dlle. Chenèt, M. P. Donovan,
M. Féron, T. C. Collins, Dr. J. Leduc, J. Cox, M. Lawes, J. Sheridan, M. Scanlan,
F. X. Montmarquet, Isid. Leclaire, P. L'Archevêque, A. Fausse, T. Vannier,
A. Lavigne, Ed. Bernard, R. Roy, P. Murphy, N. J. Power, L. Perreault, B.
Tiffin, J. McShane, C. Cusack, J. O'Laughlin, C. Brodeur, J. Bourjela, P. Meu-
nier, J. & P. Daigle, P. Grace, Dme. U. Archambault, T. Carli, E. Fournier,
Dme. L. Siméon, L. Labrie, H. R. Gray, J. Dagenais, P. A. Archambault, Z.
Prévost, Dr Jacques, C. Martin, Dme S. Aymong, Dme A. Corriveau, Dme J.
B. Corriveau, E. Desrochers, Dme E. H. Parent, Jos. Simard, J. Hudon, M.

Précourt, Ed. Bertrand, Louis Larin, J. Arahil, J. Reed, L. O. Grady, J. B. Julien, Ovide Corbeil, Jos. Fugère, Léon Joubert, M. Tison, Frs. St-Cyr, B. Martin, M. Hayes, G. Croteau, J. Quinn, J. O'Brien, J. McKeown, D. Phelan, M. Gallery, A. Trottier, J. M. Wilson, Ths. Trihey, J. J. Milloy, A. Brennan, W. J. O'Hara, J. P. Whelan, T. Phelan, A. Higgins, M. O'Reilly, Frs. Monette, Eucharistie Aumond, V. Pauzé. 30 autres familles donnent un pain par mois par l'entremise de Madame Adam.

DES MALADIES
NOTRE

MALADIES,

I. *Maladies zymotiques.*

Fièvre éphémère
" typhoïde.
" intermitte
" puerpérale
Scarlatine
Rougeole
Diphthérie
Erysipèle.....
Septicémie.....
Oreillons

II. *Maladies chroniques.*

Débilité.....
" sénile...
Anémie
Chlorose
Scrofulose.....
Syphilis
Rhumatisme aig
" sot
" ch
" ble
que.....
" m
Goutte
Empoisonnemen
Convalescence .

A rep

7, J. B.
B. Mar-
an, M.
W. J.
e, Eu-
ois par

TABLEAU
DES MALADIES, ACCIDENTS, ETC., TRAITÉS A L'HOPITAL
NOTRE-DAME, MONTREAL, DURANT L'ANNÉE
FINISSANT LE 30 JUIN 1888.

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
<i>I. Maladies zymotiques.</i>			Report.....		
Fièvre éphémère	21		<i>III. Maladies du système nerveux.</i>		
“ typhoïde	47	10	Epilepsie	9	
“ intermittente	1		Hystérie	9	
“ puerpérale.....		1	Hystéro-épilepsie	3	
Scarlatine	3		Aphonie hystérique	1	
Rougeole	1		Etat nerveux.....	2	
Diphthérie.....	2	1	Débilité nerveuse.....	7	
Erysipèle.....	4		Chorée.....	4	
Septicémie.....		1	Céphalalgie	6	
Oreillons	1		Migraine.....	2	
	80	13	Pleurodynie	5	
<i>II. Maladies constitutionnelles.</i>			Gastralgie	3	
Débilité.....	16		Entéralgie.....	3	
“ sénile.....	6	3	Lumbago.....	18	
Anémie	17		Sciaticque.....	2	
Chlorose	3		Myalgie	8	
Scrofulose.....	4		Névralgie	9	
Syphilis	21		Méningite.....	1	
Rhumatisme aigu	25		Congestion cérébrale.....	1	
“ sous-aigu	6		Syncope	3	
“ chronique.....	3		Hémorrhagie cérébrale.....	3	8
“ blennorrhagique.....	3		Embolie.....	1	1
“ musculaire....	17		Ebranlement cérébral	3	
Goutte	2		Insolation.....	3	
Empoisonnement	11	2	Myélite	1	
Convalescence	3		Ataxie locomotrice.....	3	
	139	5	Irritation spinale.....	1	
A reporter.....	219	18	Sclérose	2	
			Contusion	1	
			Paraplégie.....	1	
			Hémiplégie.....	2	
			Hémi-parésie.....	1	
			Paralysie faciale.....	1	
			A reporter.....	119	9

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
Report.....	119	9	Report.....	26	00
Paralysie brachiale	2		Ulçère de l'estomac.....	1	
“ infantile	2		Cancer “	1	1
“ diphtérique.....	1		Gastrite chronique	2	
Folie	13		Gastro-entérite.....	4	
Alcoolisme aigu.....	59		Constipation.....	8	
“ chronique.....	9	3	Diarrhée.....	12	
Delirium tremens.....	8	1	Choléra sporadique.....	6	
Maladies feintes.....	10		Dysenterie.....	4	
	226	13	Obstruction intestinale.....	1	
<i>IV. Maladies du système circulatoire.</i>			Hernie.....	5	
Maladies valvulaires du cœur.....	17	7	Péritonite	2	
Athérome.....		1	Ascite	6	
Varices.....	5		Tœnia.....	2	
	22	8	Ulçère du rectum.....	2	
<i>V. Maladies du système respiratoire.</i>			Cancer “	1	
Œdème de la glotte.....		1	Rétrécissement du rectum.	1	
Bronchite aiguë.....	10		Hémorrhoides.....	8	
“ chronique.....	11		Fistule anale.....	8	
“ capillaire.....	1		Fissure “	1	
Phthisie laryngée.....	2		Prurit anal.....	2	
“ pulmonaire.....	20	13	Fistule abdominale.....	2	
Tuberculose	14		Cancer du foie.....		1
“ généralisée.....		1	Cirrhose “	4	
Congestion pulmonaire.....		1	Calculs “	3	
Pneumonie	9	5	Ictère catarrhal.....	1	
Hémoptysie	2			113	2
Pleurésie aiguë.....	2		<i>VII. Maladies du système génito-urinaire.</i>		
“ chronique.....	1		Abcès périnéphrétique.....	1	
“ purulente.....	1		Maladie d'Addison.....	1	
Pleuro-pneumonie.....	1		Néphrite aiguë.....	2	
	74	21	Maladie de Bright.....	1	2
<i>VI. Maladies du système digestif.</i>			Calculs rénaux.....	2	
Tumeur de la parotide.....	1		Urémie.....	1	2
Embarras gastrique	17		Cystite aiguë.....	2	
Dyspepsie.....	8		“ chronique.....	9	
			Rétention d'urine.....	1	
A reporter.....	26	00	Calculs vésicaux.....	2	
			Hypertrophie prostate.....	2	
			Cancer “	1	
			Spermatorrhée.....	2	
			Blennorrhagie.....	9	
			Rétrécissement urèthre.....	3	
			A reporter.....	39	4

MALADIES

Re
 Abcès urinaire
 Chancroïde.....
 Phimosis.....
 Orchite.....
 Hydrocèle.....
 Diabète sucré.....
 Grossesse.....
 Avortement.....
 Métrite chronique
 Endométrite du
 Ulçère du col.
 Cancer utérin.
 Polype “
 Fibrome “
 Placenta prévi
 Ménorrhagie..
 Métrorrhagie..
 Disménorrhée..
 Aménorrhée..
 Leucorrhée..
 Rétroflexion d
 Antéversion
 Prolapsus
 Ovarite.....
 Kyste de l'ova
 Abcès ligam. l
 Occlusion du v
 Rétrécissemen
 Vaginisme.....
 Fistule vésico
 Abcès glde. vu
 Déchirure du
 Polype de l'ur
 Cystocèle.....
 Cancer du sei

VIII. Maladies locomotrices.
 Rétraction de
 Périostite.....
 Ostéite.....
 Carie.....
 Nécrose.....
 Entorse.....
 Ankylose.....
 A r

Morts.	MALAIDES, ETC.		Morts.	MALADIES, ETC.		
	Congédiés.	Morts.		Congédiés.	Morts.	
00	Report.....	39	4	Report.....	37	00
	Abcès urinaire.....	1		Arthrite fongueuse.....	3	
1	Chancroïde.....	6		“ chronique simp... ..	7	
	Phimosi.....	3		“ traumatique.....	3	
	Orchite.....	6		Hydarthrose.....	1	
	Hydrocèle.....	4		Corps flottants du genou... ..	3	
	Diabète sucré.....	1		Scoliose.....	4	
	Grossesse.....	5		Coxalgie.....	4	
	Avortement.....	7			62	00
	Mérite chronique.....	8		IX. <i>Maladies des systèmes cutané et ganglionnaire.</i>		
	Endométrite du col.....	6		Gangrène sénile.....	4	
	Ulcère du col.....	2		Cedème douloureux.....	1	
	Cancer utérin.....	4	2	Phlegmon.....	5	
	Polype “.....	1		Abcès.....	5	
	Fibrome “.....	1		Panaris.....	2	
	Placenta prævia.....	1		Anthrax.....	1	
	Ménorrhagie.....	2		Furoncle.....	1	
	Métrorrhagie.....	1		Adénite.....	4	
	Dysménorrhée.....	3		Kyste.....	3	
	Aménorrhée.....	4		Sarcome.....	1	
	Leucorrhée.....	8		Epithéliome.....	6	
	Rétroflexion de l'utérus.....	1		Lipome.....	4	
	Antéversion “.....	1		Polysarcie.....	1	
1	Prolapsus “.....	2		Eczéma.....	5	
	Ovarite.....	2		Prurigo senilis.....	1	
	Kyste de l'ovaire.....	3		“ hiemalis.....	3	
	Abcès ligam. larges.....	1		Hydroa.....	1	
	Occlusion du vagin.....	1		Acné.....	2	
2	Rétrécissement “.....	1		Onyxis.....	1	
	Vaginisme.....	2		Ongle incarné.....	3	
	Fistule vésico-vag.....	1		Exostose.....	1	
	Abcès glde. vulvo-vag.....	3		Lupus.....	2	
	Déchirure du périnée.....	1		Ulcère.....	7	
	Polype de l'urèthre.....	1		“ variqueux.....	8	
	Cystocèle.....	1		Phthiriase.....	1	
	Cancer du sein.....	9		Gale.....	6	
		145	6	Sycosis.....	1	
	VIII. <i>Maladies du système locomoteur.</i>			Alopécie.....	1	
	Rétraction des tendons.....	1		Cicatrices vicieuses.....	3	
	Périostite.....	2			84	00
	Ostéite.....	8		X. <i>Lésions causées par violences extérieures.</i>		
	Carie.....	6		Traumatisme général.....	3	8
	Nécrose.....	6				
	Entorse.....	13				
	Ankylose.....	1				
39	A reporter.....	37	00	A reporter.....	3	8

MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.	MALADIES, ETC.	Congédiés.	Morts.
Report.....	3	8	Report.....	22	00
Traumatisme à la tête.....	20		Conjonctivite purulente.....	2	
" au membre sup..	25		Kératite vasculaire.....	1	
" " inf..	17		" phlycténaire.....	3	
" au tronc.....	5		" ulcéreuse.....	3	
Contusions.....	22		Ulcère serpigneux.....	4	
Plaie par inst. tranchant..	3		Leucome.....	1	
" " arme à feu.....	3		Brûlure.....	2	
Fracture du nez.....	1		Staphylome.....	1	
" de la mach. infér....	1		Iritis.....	9	
" du crâne.....	1	3	Hernie de l'iris.....	1	
" de la colonne verté-			Irido-choroïtite..	2	
brale.....		1	Glaucome.....	2	
Fracture de la clavicule....	3		Cataracte.....	12	
" des côtes.....	7		Panophtalmie.....	5	
" de l'omoplate.....	3		Atrophie du nerf optique..	1	
" de l'humérus.....	2		Dacryocystite.....	3	
" " (comp.)	1		Evers. pts. lacrymaux.....	1	
" des deux humérus				75	00
co.....	1		XII. <i>Maladies des oreilles.</i>		
Fracture du cubitus.....	1		Cérumen.....	1	
" du radius.....	3		Polype.....	2	
" de Colles.....	6		Ostéo-périostite.....	1	
" du radius et du cu-			Otite externe aiguë.....	3	
bitus.....	3		" moyenne ".....	3	
Fracture des doigts.....	3		" " chronique..	1	
" du fémur.....	7		Vertige de Ménière.....	1	
" du col du fémur....	1			12	00
" de la rotule.....	1		XIII. <i>Maladies du nez, de la</i>		
" du tibia.....	3		<i>bouche et du pharyn.</i>		
" " comp.....	1		Rhinite atrophique.....	2	
" du péroné.....	4		Epistaxis.....	1	
" de Pott.....	6		Polype du nez.....	1	
" du tibia et du péroné	3		" naso-pharyngien..	1	
" " " " "			Catarrhe " ".....	2	
comp.....	2		Abcès sinus maxillaire....	2	
Luxation de l'humérus....	4		Ostéo-périost.alvéolo-dent..	1	
" du fémur.....	1		Hémorragie dentaire.	1	
Brûlure.....	7		Epulis.....	1	
Gelure.....	4		Stomatite.....	2	
Morsure.....	1		Bec de lièvre.....	4	
			Pharyngite.....	5	
XI. <i>Maladies des yeux.</i>	179	12	Amygdalite.....	16	
Entropion.....	5		Rétréc. de l'œsophage.....	1	
Ectropion.....	2			40	00
Conjonctivite catarrhale...	4				
" granuleuse...	11				
A reporter.....	22	00	Total.....	1249	80

OPÉRATIONS

Séton.....
Ponction aspira
Kyste.....
Tumeur du cou.
Epithélioma.....
Autoplastie.....
Ongle incarné..
Lipome.....
Abcès psoas.....
Nœvi.....
Tumeur du sein
Lupus.....
Exostose.....
Raies de feu.....
Abcès.....
Ligature art. ra
Amputation du
" du
" du
" des
" de
" des
bes.....
Amputation des
" de
Luxations rédui
Fractures " "
Ankyloses " "
Séquestrotomie.
Ténotomie.....
Os ruginés.....
Ponction sinus
Polypes nasaux

A rep

OPÉRATIONS FAITES A L'HOPITAL DURANT L'ANNÉE 1887-88.

	Sortis.	Morts.		Sortis.	Morts.
			Report.....	536	00
Séton.....	1		Tamponnement fosses na-		
Ponction aspiratrice.....	20		sales.....	3	
Kyste.....	42		Corps étrangers.....	19	
Tumeur du cou.....	3		Amygdalotomie.....	25	
Epithélioma.....	11		Epulis.....	2	
Autoplastie.....	1		Section filet.....	8	
Ongle incarné.....	6		Dilatation de l'œsophage..	3	
Lipome.....	11		Bec de lièvre.....	4	
Abcès psoas.....	1		Corps étrangers œsophage..	10	
Nævi.....	15		Paracentèse.....	29	
Tumeur du sein.....	11		Kélotomie.....	1	
Lupus.....	2		Réduction de hernie.....	7	
Exostose.....	1		Dilat. strict. rectum.....	4	
Raies de feu.....	15		Fistule anale.....	11	
Abcès.....	72		Fissure ".....	4	
Ligature art. radiale.....	1		Hémorroïdes.....	18	
Amputation du doigt.....	80		Thoracentèse.....	4	
" du pouce.....	3		Empyème.....	1	
" du bras.....	3		Lithotomie.....	2	
" des deux bras.....	1		Hydrocèle.....	22	
" de la jambe... ..	5		Castration.....	1	
" des deux jam-			Dilat. strict. urèthre.....	4	
bes.....	2		Végétations.....	5	
Amputation des orteils.....	8		Paraphimosis.....	1	
" de la cuisse... ..	1		Phimosis.....	3	
Luxations réduites.....	40		Section du frein.....	2	
Fractures ".....	124		Laparotomie.....	1	
Ankyloses ".....	6		Fistule vésico-vagin.....	1	
Séquestrotomie.....	3		Périnéorrhaphie.....	1	
Ténotomie.....	11		Extraction de dents.....	415	
Os ruginés.....	10		Trachéotomie.....	18	1
Ponction sinus maxillaire..	1		Gavage de l'estomac.....		
Polypes nasaux.....	25				
A reporter.....	536	00	Total.....	1165	1

M. T. BRENNAN, M.D.,

Médecin interne et Secrétaire du Bureau d'Administration

MALADIES TRAITÉES AU DISPENSAIRE POUR LES AFFECTIONS DES YEUX ET DES OREILLES.

I. MALADIES DES YEUX			
<i>Paupières.</i>		Corps étrangers de la cornée	68
		Hypopyon	6
		Hypohéma	2
		Episclérite	3
		<i>Iris, choroïde et corps ciliaire.</i>	
Œdème.....	6	Iritis	30
Eczéma.....	10	Mydriase artificielle	1
Blessures.....	5	Myosis	1
Abcès.....	2	Ectopie de pupille	1
Kyste.....	3	Corps étrangers iris	1
Papillome.....	1	Hernie de l'iris	4
Chalazion.....	16	Condylome de l'iris	1
Blépharite ciliaire.....	43	Synéchies ant. et post	8
Trichiasis et districhiasis.....	12	Irido-cyclite	2
Entropion.....	5	Irido-choroïdite	1
Ectropion.....	6	Scléro-choroïdite post	11
Ptosis.....	1	Choroïdite disséminée	2
Orgeolet.....	16	“ pigmentaire	1
<i>Conjonctive.</i>		Glaucome	8
Hyperhémie de la conjonctive et conjonctivite catarrhale	157	<i>Cristallin et humeur vitrée.</i>	
Ophthalmie purulente	5	Cataracte	35
Conjonctivite pustuleuse	23	Luxation du cristallin	3
“ granuleuse et tra-		Corps flottants H. V.	1
chome	24	Hémorrhagie H. V.	1
Chémosis	6	<i>Rétine et nerf optique.</i>	
Ecchymose sous-conjonctivale	10	Rétinite pigmentaire	1
Ptérygion	2	“ albuminurique	1
Brûlures	8	Névrite optique	3
Plaie conjonctivale	1	Atrophie du nerf optique	12
Corps étrangers	8	<i>Globe oculaire.</i>	
Pinguécula	1	Atropie	5
<i>Cornée, sclérotique et chambre antérieure.</i>		Panophtalmie	5
Kératite suppurative (avec ou sans iritis)	65	Buphtalmie	1
Kératite phlycténulaire	57	<i>Appareil lacrymal.</i>	
“ diffuse	6	Dacryocystite, abcès et obstruc- tion des voies lacrymales.....	44
“ traumatique	20	Fistule lacrymale.....	3
“ vasculaire	12	Eversion des points lacrymaux...	5
“ ulcéreuse	14	Dacryoadénite.....	2
Ulcère serpigineux	10		
Leucome adhérent	10		
Taies de la cornée	25		
Brûlure	11		
Rupture	4		
Staphylome	10		

Affections nu

Strabisme cor

Paralyse 3^e p

“ 6^e

“ 7^e

Blépharo-spas

Névràlgie orb

Réfraction

Hypermétrop

Myopie

Presbytie

Amblyopie

Astigmatisme

II. MALA

Or

Eczéma

Ostéo-per. ap

Condui

Otite externe

Cérumen

Furuncle

Polype

Corps étrang

OPÉRATI

LES M

NEZ I

Chalazion et

Entropion

Ectropion

Paracentèse

Staphylome

Corps étrang

Opérat. Sørn

Ptérygion

Iridectomie

Cataracte

Enucléation

Affections musculaires et névroses.

Strabisme convergent	8
Paralysie 3 ^e paire	4
" 6 ^e "	2
" 7 ^e "	1
Blépharo-spasme	1
Névralgie orbitaire	1

Réfraction et accommodation.

Hypermétropie	45
Myopie	10
Presbytie	3
Amblyopie	8
Astigmatisme	6

II. MALADIES DES OREILLES.

Oreille externe.

Eczéma	4
Ostéo-per. ap. mast.	3

Conduit auditif externe.

Otite externe	7
Cérumen	45
Furoncle	4
Polype	8
Corps étrangers	16

Oreille moyenne.

Otite catarrhale aiguë	24
Sclérose oreille moyenne	57
Catarrhe chronique humide	53
Perforation du tympan	4
Otalgie	3

Oreille interne.

Surdité sénile et de cause douteuse	2
Surdi-mutité	3

Trompe d'Eustache.

Obstruction	11
-------------	----

III. MALADIES DU NASOPHARYNX.

Rhinite catarrhale	4
" atrophique	18
" hypertrophique	9
Polype du nez	5
Corps étrangers du nez	18
Catarrhe naso-pharyngien	22
Tumeur adénoïde	5
Hypertrophie amygdales	8

OPÉRATIONS PRATIQUÉES AU DISPENSAIRE POUR
LES MALADIES DES YEUX, DES OREILLES, DU
NEZ ET DU PHARYNX.

Chalazion etc.	18	Exentération	2
Entropion	4	Strabotomie	4
Ectropion	4	Obstruct. voies lacrym	34
Paracentèse de cornée	5	Corps étrangers oreille	16
Staphylome	6	Incision Wild	3
Corps étrangers, œil	77	Polype oreille	8
Opérat. Sœmisch	8	" nez	5
Ptérygion	2	Opération de la cloison	3
Iridectomie opt. et thérap.	15	Corps étrangers du nez	18
Cataracte	21	Amygdalotomie	8
Enucléation	6		

A. A. FOUCHER, M.D.